

# LineLazer V 250SPS και 250DC

## Αυτοκινούμενο Μηχάνημα

### Διαγραμμίσεων

3A3748F

EL

**Για την εφαρμογή υλικών διαγράμμισης. Μόνο για επαγγελματική χρήση. Μόνο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Δεν έχει εγκριθεί για χρήση σε χώρους με εκρηκτικό περιβάλλον ή σε επικίνδυνες περιοχές.**

Μέγιστη ταχύτητα λειτουργίας 16 km/h (10 mph)

Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)

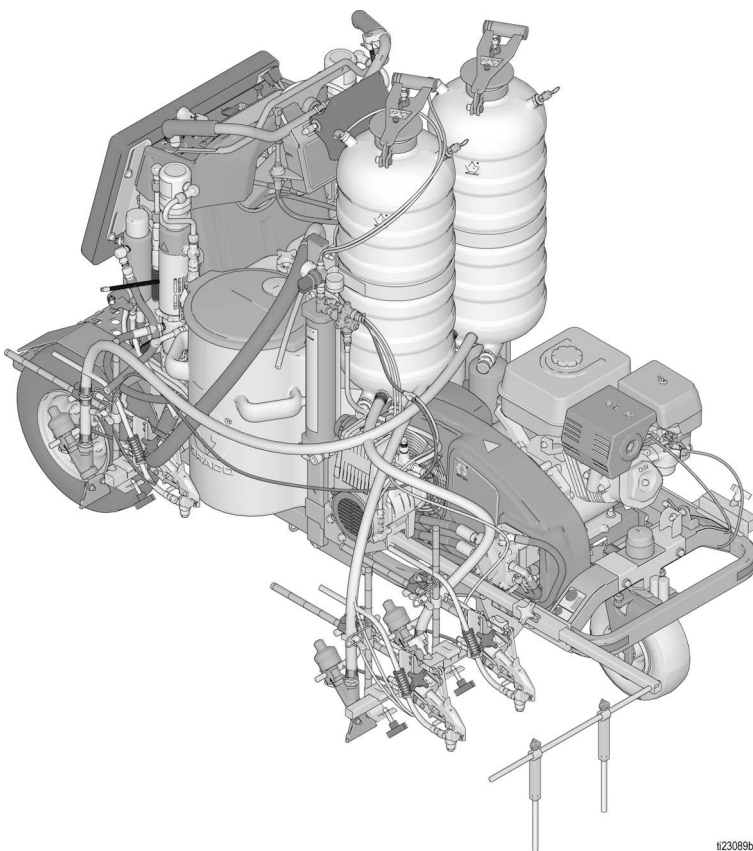


#### Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που αναγράφονται στο παρόν και τα σχετικά εγχειρίδια. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

Μοντέλο	Πιστόλια	Σύστημα σφαιριδίων υπό πίεση	Περιγραφή
17H471 / 17H471V	2	Όχι	LLV 250DC
17H472	3	Όχι	LLV 250DC
17H473	2	Ναι - 2 Δοχεία	LLV 250DC
17H474 / 17H474V	3	Ναι - 2 Δοχεία	LLV 250DC
17H466	1	Όχι	LLV 250SPS
17H467 / 17H467V	2	Όχι	LLV 250SPS
17H468	1	Ναι - 1 Δοχεία	LLV 250SPS
17J951 / 17J951V	2	Ναι - 1 Δοχεία	LLV 250SPS
17H469	2	Ναι - 2 Δοχεία	LLV 250SPS

Σχετικά εγχειρίδια:	
3A3394	Επισκευή/Εξαρτήματα
311254	Πιστόλι
309277	Αντλία
3A3428	Μέθοδοι εφαρμογής αυτόματης χάραξης
332230	Σύστημα σφαιριδίων υπό πίεση (PBS)



023089b

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Graco.

Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών της Graco ενδέχεται να ακυρώσει την εγγύηση.



# Πίνακας περιεχομένων


<b>Σημαντικές πληροφορίες για τη γείωση</b> .....	<b>3</b>	<b>Οδηγίες για την οδήγηση</b> .....	<b>20</b>
<b>Προειδοποιήσεις</b> .....	<b>4</b>	Χειρόφρενο/Φρένο ανάγκης .....	21
Απόρριψη μπαταριών .....	7	Σύμπλεξη συστήματος κίνησης .....	21
<b>Αναγνώριση εξαρτημάτων (Απεικόνιση</b>		Ρύθμιση ευθείας γραμμής .....	21
<b>μοντέλου LLV 250DC)</b> .....	<b>8</b>	Ρύθμιση ύψους τιμονιού .....	22
<b>Αναγνώριση εξαρτημάτων (Χειριστήρια)</b> .....	<b>9</b>	Θέση αποθήκευσης πλατφόρμας .....	22
<b>Διαδικασία γείωσης</b>		Ρύθμιση μπροστινού μαξιλαριού .....	22
<b>(Μόνο για εύφλεκτα ρευστά έκπλυσης)</b> ...	<b>10</b>	<b>Λειτουργία συστήματος Smart Control</b> .....	<b>23</b>
<b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> .....	<b>10</b>	Διάρθρωση μενού .....	23
<b>Ρύθμιση/Εκκίνηση</b> .....	<b>11</b>	Χειριστήρια ελέγχου .....	24
Συγκρότημα μπεκ SwitchTip		Κεντρικά μενού .....	25
και προφυλακτήρα .....	13	Αρχική ρύθμιση .....	26
<b>Τοποθέτηση του πιστολιού</b> .....	<b>14</b>	Striping Mode (Λειτουργία διαγράμμισης)	
Εγκατάσταση πιστολιών .....	14	(Απεικονίζεται το μοντέλο LLV 250DC) ...	28
Τοποθετήστε τα πιστόλια .....	14	Λειτουργία μέτρησης .....	29
Επιλογή πιστολιών (Βασική σειρά) .....	14	Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης) .....	30
Διάγραμμα θέσεων πιστολιών .....	15	Stall Calculator (Υπολογισμός	
Βάσεις βραχίονα πιστολιού .....	16	θέσης πάρκινγκ) .....	31
Αλλαγή θέσης πιστολιού		Angle Calculator (Υπολογισμός γωνίας) .....	32
(μπροστά και πίσω) .....	16	Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες) ...	33
Αλλαγή θέσης πιστολιού		Information (Πληροφορίες) .....	34
(αριστερά και δεξιά) .....	16	Information (Πληροφορίες) (2) .....	35
Εγκατάσταση .....	17	<b>Υπόμνημα συμβόλων</b> .....	<b>37</b>
Ρύθμιση ντίζας πιστολιών .....	17	<b>Αλλαγή υδραυλικού λαδιού/φίλτρου</b> .....	<b>38</b>
Αλλαγή θέσης σκανδάλης .....	18	Αφαίρεση .....	38
<b>Καθαρισμός</b> .....	<b>19</b>	Εγκατάσταση .....	38
		<b>Τεχνικές προδιαγραφές</b> .....	<b>39</b>
		<b>Βασική εγγύηση Graco</b> .....	<b>43</b>

## Σημαντικές πληροφορίες για τη γείωση

Οι ακόλουθες πληροφορίες αποσκοπούν να σας βοηθήσουν να κατανοήσετε το πότε πρέπει να χρησιμοποιείτε το καλώδιο γείωσης και τον σφιγκτήρα που παρέχονται με το μηχάνημα διαγραμμίσεων. Απαιτείται κατά την έκπλυση ή τον καθαρισμό με εύφλεκτα υλικά.

Διαβάστε τις πληροφορίες στην ετικέτα του δοχείου υλικού για να προσδιορίσετε εάν είναι εύφλεκτο. Ζητήστε δελτίο δεδομένων ασφαλείας (ΔΔΑ) από τον προμηθευτή σας. Η ετικέτα του δοχείου και το ΔΔΑ επεξηγούν τη σύσταση του υλικού και τις ειδικές προφυλάξεις που σχετίζονται με αυτό.

Τα υλικά έκπλυσης και καθαρισμού εμπίπτουν γενικά σε ένα από τα ακόλουθα **3 βασικά είδη**:








Απαιτείται καλώδιο γείωσης και σφιγκτήρας;	Τύπος υλικού έκπλυσης ή καθαρισμού
<p style="text-align: center;"><b>Ναι</b></p> 	<p><b>ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΛΙΚΑ:</b> Αυτό το είδος υλικού περιέχει εύφλεκτους διαλύτες, όπως ξυλόλιο, τολουόλιο, νάφθα, ΜΕΚ, διαλυτικό λάκας, ακετόνη, μετουσιωμένη αλκοόλη και νέφτι. Η ετικέτα του δοχείου πρέπει να αναφέρει ότι αυτό το υλικό είναι ΕΥΦΛΕΚΤΟ. Χρησιμοποιείτε τα εύφλεκτα υλικά σε εξωτερικούς χώρους ή σε καλά αεριζόμενο κλειστό χώρο με ροή καθαρού αέρα. Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το είδος υλικού, τηρείτε τις <b>Διαδικασία γείωσης (Μόνο για εύφλεκτα ρευστά έκπλυσης)</b>, σελίδα 10.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Όχι</b></p>	<p><b>ΥΛΙΚΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ:</b> Η ετικέτα του δοχείου πρέπει να αναφέρει ότι το υλικό είναι ΕΥΦΛΕΚΤΟ και μπορεί να καθαριστεί με πετρελαϊκό αιθέρα ή μη εύφλεκτο διαλυτικό βαφής.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Όχι</b></p>	<p><b>ΝΕΡΟ:</b> Η ετικέτα του δοχείου του υλικού που χρησιμοποιείται για τον ψεκάσμο θα πρέπει να αναφέρει ότι μπορεί να καθαριστεί με σαπούνι και νερό.</p>

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά τη χρήση του πιστολιού ψεκάσμου με το χέρι, μπορεί να προκύψει στατικός ηλεκτρισμός και ηλεκτροστατική εκκένωση. Αν δεν μπορείτε να τοποθετήσετε το μηχάνημα διαγραμμίσεων σε γειωμένη επιφάνεια και να συνδέσετε το καλώδιο γείωσης και τον σφιγκτήρα με μεταλλικό στύλο, δοκιμάστε τα εξής για να προσπαθήσετε να μειώσετε τον κίνδυνο στατικού ηλεκτρισμού:

- Σταθείτε σε πραγματικά γειωμένη επιφάνεια κατά τον ψεκάσμο, όπως γρασίδι
- Δοκιμάστε να φορέσετε διαφορετικό τύπο υποδημάτων

# Προειδοποιήσεις

Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις αφορούν τη ρύθμιση, χρήση, γείωση, συντήρηση και επισκευή του παρόντος εξοπλισμού. Το σύμβολο θαυμαστικού σάς ειδοποιεί για μια γενική προειδοποίηση και τα σύμβολα κινδύνου αναφέρονται στους κινδύνους για τις συγκεκριμένες διαδικασίες. Όταν αυτά τα σύμβολα εμφανίζονται στο κυρίως κείμενο του παρόντος εγχειριδίου ή σε ετικέτες προειδοποίησης, ανατρέξτε ξανά σε αυτές τις Προειδοποιήσεις. Στο κείμενο αυτού του εγχειριδίου, εάν απαιτείται, ενδέχεται να εμφανίζονται σύμβολα κινδύνου και προειδοποιήσεις για τα εκάστοτε προϊόντα, που δεν καλύπτονται στην παρούσα ενότητα.

 <h2 style="margin: 0;">ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</h2>	
 	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ</b></p> <p>Η σύγκρουση με άλλα οχήματα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν κυκλοφορούν άλλα οχήματα.</li> <li>Χρησιμοποιείτε κατάλληλο έλεγχο της κυκλοφορίας σε όλες τις περιοχές κυκλοφορίας.</li> <li>Για τη σωστή κυκλοφορία του οχήματός σας, ανατρέξτε στους κανονισμούς για το τοπικό οδικό δίκτυο και τις μεταφορές (για παράδειγμα: Εγχειρίδιο για τον Εξοπλισμό Ελέγχου της Κυκλοφορίας (MUTCD) του Υπουργείου Μεταφορών των ΗΠΑ, Ομοσπονδιακή Διοίκηση Αυτοκινητοδρόμων).</li> </ul>
   	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ</b></p> <p>Οι εύφλεκτες αναθυμιάσεις, όπως οι αναθυμιάσεις διαλυτών, βενζίνης, και χρωμάτων στον <b>χώρο εργασίας</b>, μπορεί να αναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη. Το χρώμα ή ο διαλύτης που ρέει εντός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει σπινθηρισμό από στατικό ηλεκτρισμό. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.</li> <li>Απομακρύνετε όλες τις πηγές ανάφλεξης, όπως φλόγες έναυσης, τσιγάρα, φορητά ηλεκτρικά φωτιστικά και πλαστικά υφάσματα κάλυψης (πιθανότητα ηλεκτροστατικού σπινθήρα).</li> <li>Γειώνετε όλες τις συσκευές στον χώρο εργασίας. Βλ. οδηγίες <b>Γείωσης</b>.</li> <li>Ποτέ μην ψεκάζετε ούτε να ξεπλένετε διαλύτη σε υψηλή πίεση.</li> <li>Απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όλα τα υπολείμματα, συμπεριλαμβανομένων των υπολειμμάτων διαλύτη, υφασμάτων και βενζίνης.</li> <li>Μην συνδέετε και αποσυνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας και μην ανοιγοκλείνετε διακόπτες τροφοδοσίας ή φώτων όταν υπάρχουν εύφλεκτες αναθυμιάσεις.</li> <li>Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένους εύκαμπτους σωλήνες.</li> <li>Όταν πιέζετε τη σκανδάλη μέσα στο δοχείο, κρατάτε το πιστόλι σταθερά στο πλάι του γεωμένου δοχείου. Μην χρησιμοποιήσετε επενδύσεις δοχείων, εκτός εάν είναι αντιστατικές ή αγώγιμες.</li> <li><b>Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία</b> εάν δείτε ή αισθανθείτε ηλεκτροστατικούς σπινθήρες. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό έως ότου εντοπίσετε και αποκαταστήσετε το πρόβλημα.</li> <li>Στον χώρο εργασίας πρέπει να υπάρχει πυροσβεστήρας που να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.</li> </ul> <p>Οι αναθυμιάσεις βενζίνης ενδέχεται να αναφλεγούν ή εκραγούν. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου και μην αφαιρείτε το πώμα της δεξαμενής καυσίμου ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή είναι ζεστός. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει. Τα καύσιμα είναι εύφλεκτα και μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν, εάν πέσουν ή εάν βρεθούν κοντά σε θερμή επιφάνεια.</li> <li>Μην γεμίζετε υπερβολικά τη δεξαμενή καυσίμου. Καθαρίστε το καύσιμο που έχει εκχυθεί και απομακρύνετε τον εξοπλισμό από την τοποθεσία ανεφοδιασμού προτού βάλετε μπροστά τον κινητήρα.</li> <li>Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου σε εσωτερικό χώρο. Ο ανεφοδιασμός του εξοπλισμού πρέπει να πραγματοποιείται μόνο όταν ο εξοπλισμός είναι τοποθετημένος στο έδαφος.</li> </ul>





# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΕΓΧΥΣΗ ΣΤΟ ΔΕΡΜΑ

Ο ψεκασμός υψηλής πίεσης μπορεί να εγχύσει τοξίνες στο σώμα και να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη. Σε περίπτωση που πραγματοποιηθεί έγχυση, **αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.**

- Μην στοχεύετε με το πιστόλι ούτε να ψεκάζετε προς ανθρώπους ή ζώα.
- Κρατήστε τα χέρια και τα άλλα μέρη του σώματος μακριά από τη δέσμη ψεκασμού. Για παράδειγμα, μην προσπαθήσετε να σταματήσετε τυχόν διαρροή με κάποιο μέρος του σώματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον προφυλακτήρα του μπεκ. Μην ψεκάζετε χωρίς να είναι στη θέση του ο προφυλακτήρας του μπεκ.
- Χρησιμοποιείτε μπεκ της Graco.
- Δείξτε προσοχή κατά τον καθαρισμό και την αλλαγή μπεκ. Σε περίπτωση έμφραξης του μπεκ κατά τον ψεκασμό, προτού αφαιρέσετε το μπεκ για να το καθαρίσετε, ακολουθήστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης** για την απενεργοποίηση της συσκευής και την εκτόνωση της πίεσης.
- Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση ακόμα και μετά την απενεργοποίησή του. Μην αφήνετε τον εξοπλισμό ενεργοποιημένο ή υπό πίεση εάν δεν επιτηρείται. Ακολουθείτε την ενότητα **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης** όταν ο εξοπλισμός πρόκειται να μείνει εκτός επιτήρησης ή χρήσης, καθώς και πριν από την επισκευή, τον καθαρισμό ή την αφαίρεση εξαρτημάτων.
- Ελέγχετε τους εύκαμπτους σωλήνες και τα εξαρτήματα για σημάδια φθοράς. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένους εύκαμπτους σωλήνες ή εξαρτήματα.
- Αυτό το σύστημα αναπτύσσει πίεση 3300 psi. Χρησιμοποιήστε ανταλλακτικά ή παρελκόμενα Graco που έχουν ονομαστική ικανότητα τουλάχιστον 3300 psi.
- Ασφαλιζετε πάντα τη σκανδάλη όταν δεν εκτελείτε ψεκασμό. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια σκανδάλης λειτουργεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- Μάθετε πώς μπορείτε να διακόπτετε γρήγορα τη μονάδα και να εκκενώνετε την πίεση. Εξοικειωθείτε πλήρως με τα χειριστήρια.



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

Τα καυσάερια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να αποβεί μοιραία.

- Μην χειρίζεστε τον παρόντα εξοπλισμό σε κλειστό χώρο.



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΣΦΑΛΜΕΝΟΥ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επίρεια φαρμάκων ή αλκοόλ.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση ή θερμοκρασία λειτουργίας του εξαρτήματος με τη χαμηλότερη ονομαστική τιμή. Ανατρέξτε στην ενότητα **Τεχνικά στοιχεία**, σε όλα τα εγχειρίδια εξοπλισμού.
- Χρησιμοποιείτε ρευστά και διαλύτες συμβατά με τα διαβρεχόμενα εξαρτήματα του εξοπλισμού. Ανατρέξτε στην ενότητα **Τεχνικά στοιχεία**, σε όλα τα εγχειρίδια εξοπλισμού. Διαβάστε τις προειδοποιήσεις του παρασκευαστή του ρευστού και του διαλύτη. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το υλικό που έχετε στη διάθεσή σας, ζητήστε το δελτίο δεδομένων ασφαλείας (ΔΔΑ) από τον διανομέα ή το κατάστημα πώλησης του υλικού.
- Μην απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όταν ο εξοπλισμός είναι ενεργοποιημένος ή βρίσκεται υπό πίεση.
- Όταν ο εξοπλισμός δεν χρησιμοποιείται, απενεργοποιείτε όλο τον εξοπλισμό και ακολουθείτε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**.
- Ελέγχετε τον εξοπλισμό καθημερινά. Φροντίζετε για την άμεση επισκευή ή αντικατάσταση όλων των εξαρτημάτων που φέρουν φθορές ή βλάβες, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή.
- Μην επιφέρετε μετατροπές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό. Τυχόν τροποποιήσεις ή μετατροπές μπορεί να καταστήσουν άκυρες τις εγκρίσεις των αντιπροσωπειών και να προκαλέσουν κινδύνους για την ασφάλεια.
- Βεβαιωθείτε ότι όλος ο εξοπλισμός είναι κατάλληλος και εγκεκριμένος για το περιβάλλον στο οποίο τον χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στο διανομέα.
- Φροντίστε ώστε οι εύκαμπτοι σωλήνες και τα καλώδια να μην διέρχονται από περιοχές κίνησης και να μην έρχονται σε επαφή με αιχμηρές άκρες, κινούμενα εξαρτήματα και θερμές επιφάνειες.
- Μην συστρέψετε και μην λυγίζετε πολύ τους εύκαμπτους σωλήνες, και μην χρησιμοποιείτε τους εύκαμπτους σωλήνες για να σύρετε τον εξοπλισμό.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από τον χώρο εργασίας.
- Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.





# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ</b></p> <p>Η χρήση υγρών που δεν είναι συμβατά με αλουμίνιο σε εξοπλισμό υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει έντονη χημική αντίδραση και διάρροξη του εξοπλισμού. Εάν δεν ληφθεί υπόψη αυτή η προειδοποίηση, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος, σοβαρές σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μη χρησιμοποιείτε 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο, χλωριούχο μεθυλένιο, άλλους διαλύτες αλογονωμένου υδρογονάνθρακα ή υγρά που περιέχουν τέτοιους διαλύτες.</li> <li>Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη.</li> <li>Πολλά άλλα υγρά μπορεί να περιέχουν χημικές ουσίες που αντιδρούν με το αλουμίνιο. Για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή των υλικών σας.</li> </ul>
 	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</b></p> <p>Τα δάχτυλα ή άλλα μέρη του σώματος μπορεί να πιαστούν ή να ακρωτηριαστούν από κινούμενα εξαρτήματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποφεύγετε την επαφή με κινούμενα εξαρτήματα.</li> <li>Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν έχουν αφαιρεθεί οι προφυλακτήρες ή τα προστατευτικά καλύμματα.</li> <li>Ο εξοπλισμός που βρίσκεται υπό πίεση ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς προειδοποίηση. Πριν από τον έλεγχο, τη μετακίνηση ή τη συντήρηση του εξοπλισμού, ακολουθήστε τη <b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> και αποσυνδέστε όλες τις πηγές τροφοδοσίας.</li> </ul>
 	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ</b></p> <p>Τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποφεύγετε την επαφή με κινούμενα εξαρτήματα.</li> <li>Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν έχουν αφαιρεθεί οι προφυλακτήρες ή τα προστατευτικά καλύμματα.</li> <li>Αποφεύγετε να φοράτε χαλαρό ρουχισμό ή κοσμήματα και μην αφήνετε ελεύθερα τα μακριά μαλλιά όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό.</li> <li>Ο εξοπλισμός ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς προειδοποίηση. Πριν από τον έλεγχο, τη μετακίνηση ή τη συντήρηση του εξοπλισμού, ακολουθήστε τη <b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> και αποσυνδέστε όλες τις πηγές τροφοδοσίας.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΞΙΚΑ ΡΕΥΣΤΑ Ή ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ</b></p> <p>Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση επαφής των τοξικών υγρών ή των αναθυμιάσεων με τα μάτια ή το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσής τους.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Διαβάστε το δελτίο δεδομένων ασφαλείας (ΔΔΑ) για να ενημερωθείτε σχετικά με τους συγκεκριμένους κινδύνους από τα υγρά που χρησιμοποιείτε.</li> <li>Αποθηκεύετε το επικίνδυνο ρευστό σε εγκεκριμένα δοχεία και φροντίζετε για την απόρριψη του σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ</b></p> <p>Οι θερμαινόμενες επιφάνειες του εξοπλισμού και τα ρευστά που περιέχει μπορεί να αναπτύξουν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του. Για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μην αγγίζετε καυτό υγρό ή εξοπλισμό.</li> </ul>
	<p><b>ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ</b></p> <p>Φοράτε τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας όταν βρίσκεστε στον χώρο εργασίας, προκειμένου να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, για παράδειγμα βλάβες όρασης, απώλεια ακοής, εισπνοή τοξικών αναθυμιάσεων και εγκαύματα. Στον προστατευτικό εξοπλισμό, μεταξύ άλλων, περιλαμβάνονται:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ακοής.</li> <li>Αναπνευστικές συσκευές, προστατευτικό ρουχισμό και γάντια, όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή των ρευστών και των διαλυτών.</li> </ul>



# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Η μπαταρία μπορεί να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να προκαλέσει εγκαύματα ή να προκαλέσει έκρηξη αν υποστεί κακή μεταχείριση. Το περιεχόμενο μιας ανοικτής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό ή/και χημικά εγκαύματα. Αν έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε με σαπούνι και νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας για τον εξοπλισμό. Βλέπε **Τεχνικά στοιχεία**.
- Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο και μακριά από εύφλεκτα ή εύκαυστα υλικά, όπως χρώματα και διαλύτες.
- Μην απορρίψετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε περιβάλλον με θερμοκρασία άνω των 50°C (122°F). Η μπαταρία ενδέχεται να εκραγεί.
- Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό ή βροχή.
- Μην αποσυναρμολογείτε, σπάτε ή τρυπάτε την μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε ούτε να φορτίζετε μπαταρία που φέρει ρωγμές ή φθορές.
- Ακολουθείτε τις κατά τόπους διατάξεις ή/και κανονισμούς για την απόρριψη.

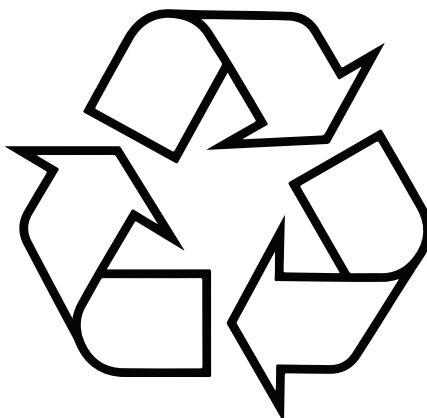
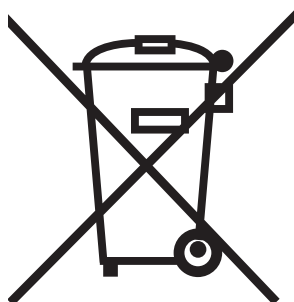
## ΠΡΟΤΑΣΗ ΝΟΜΟΥ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑΣ 65

Τα καυσαέρια του κινητήρα από το προϊόν αυτό περιέχουν χημική ουσία που είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλεί καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος.

Αυτό το προϊόν περιέχει μία ή περισσότερες χημικές ουσίες που είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος. Πλένετε τα χέρια μετά τη χρήση.

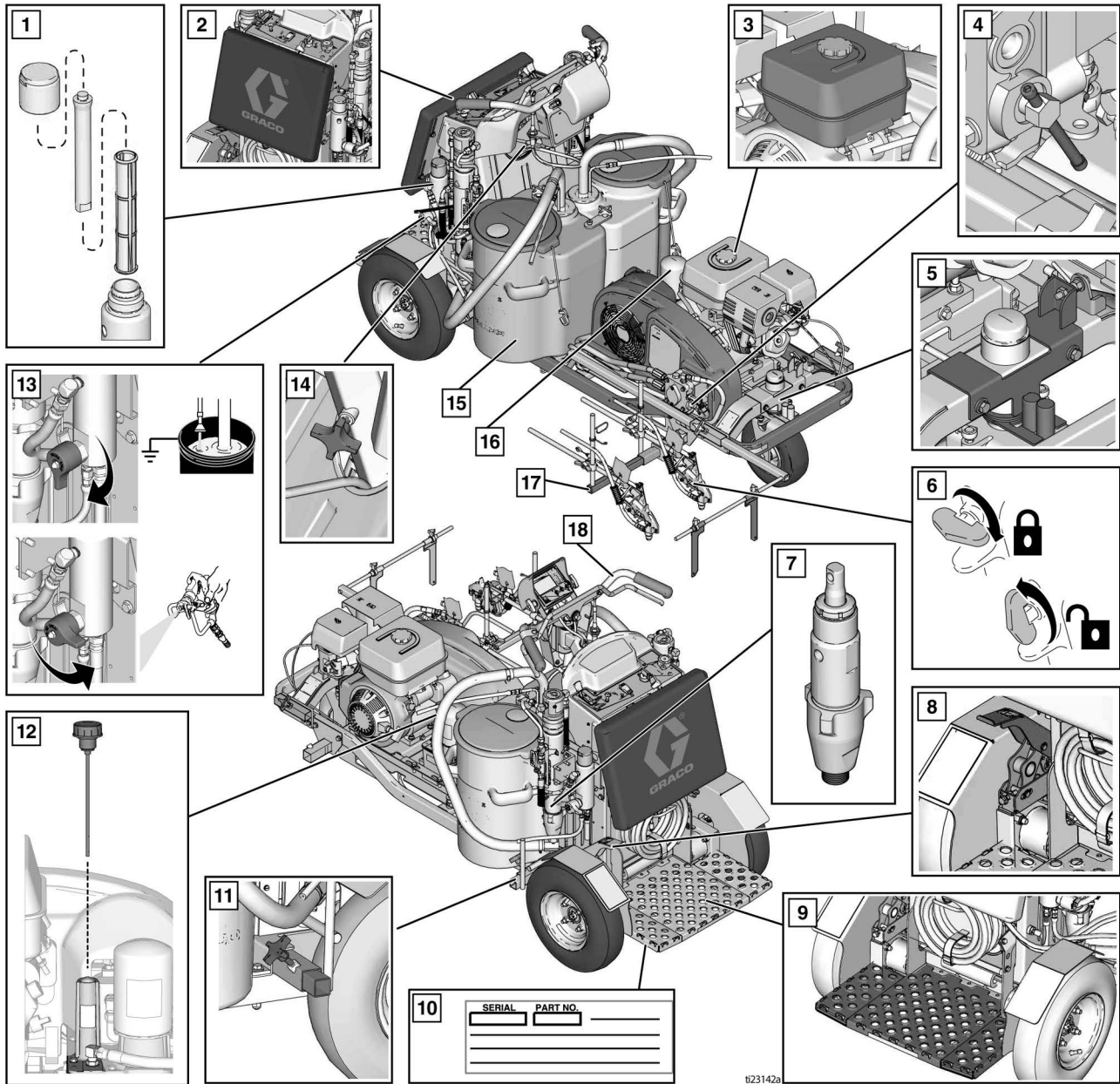
## Απόρριψη μπαταριών

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώνετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για να εντοπίσετε ένα κέντρο ανακύκλωσης στις ΗΠΑ ή τον Καναδά καλέστε το 1-800-822-8837 ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).



ti25930a

# Αναγνώριση εξαρτημάτων (Απεικόνιση μοντέλου LLV 250DC)

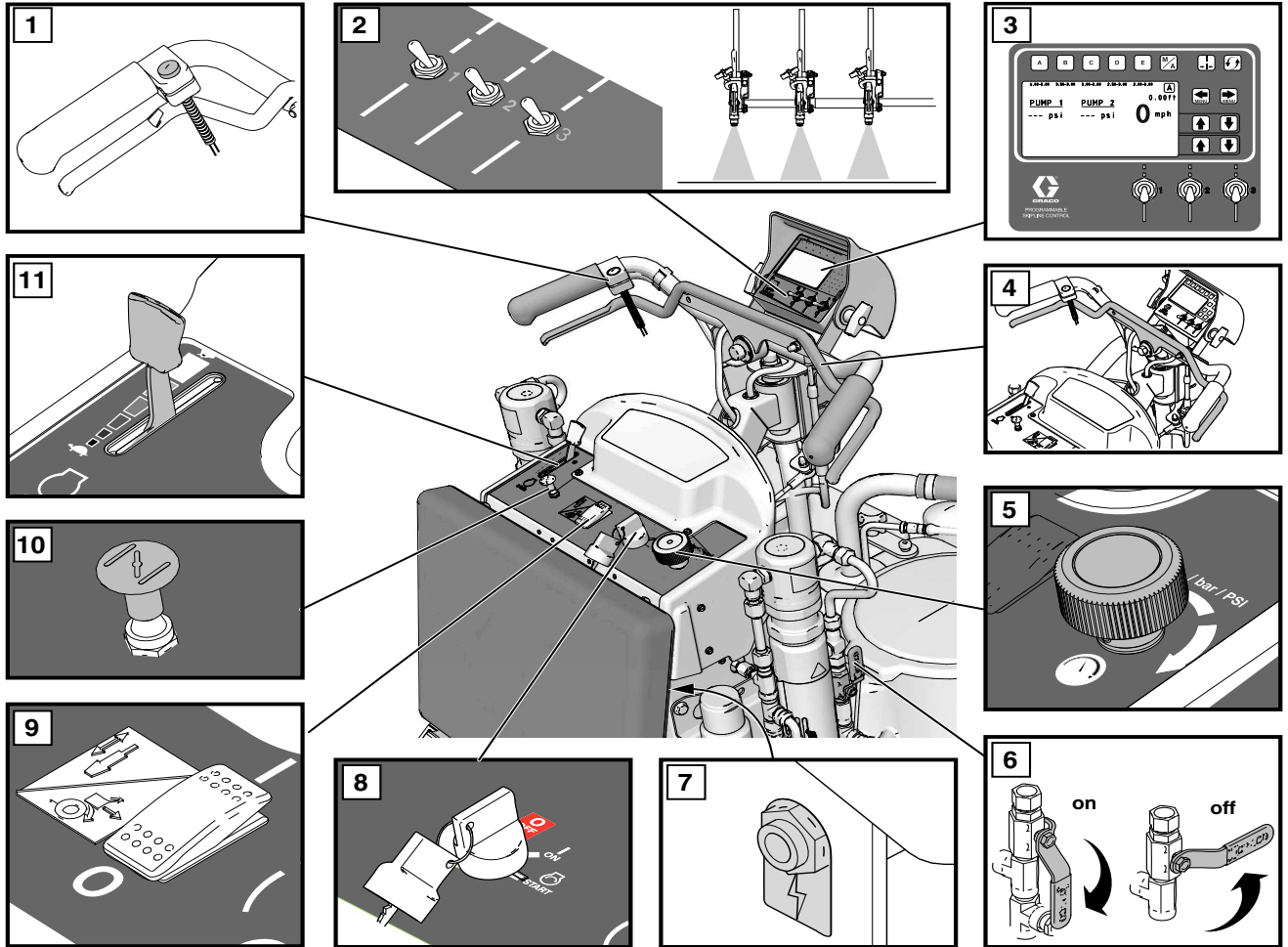


1	Φίλτρο χρώματος και στις δύο πλευρές
2	Ρυθμιζόμενο μαξιλάρι
3	Τάπα καυσίμου κινητήρα
4	Βαλβίδα παράκαμψης κινητήρα τροχών
5	Ρυθμιστής ευθείας γραμμής
6	Ασφάλεια σκανδάλης
7	Αντλία βαφής και στις δύο πλευρές
8	Φρένο
9	Πλατφόρμα χειριστή
10	Ετικέτα σειριακού αριθμού κάτω από την πλατφόρμα του χειριστή

11	Πίσω βάση βραχίονα πιστολιού και στις δύο πλευρές
12	Τάπα / δείκτης στάθμης υδραυλικού λαδιού
13	Βαλβίδα προέγχυσης / αποστράγγισης και στις δύο πλευρές
14	Χειροτροχός ρύθμισης ύψους τιμονιού
15	Δύο χοάνες χρώματος (56 λίτρα/15 γαλόνια)
16	Φίλτρο υδραυλικού λαδιού
17	Εμπρός βάση πιστολιού και στις δύο πλευρές
18	Λαβή τιμονιού

\*Το μοντέλο LLV 250SPS διαθέτει μόνο 1 χοάνη χρώματος και 1 αντλία.

# Αναγνώριση εξαρτημάτων (Χειριστήρια)



123143a

1	Σκανδάλη πιστολιών
2	Επιλογέας πιστολιού 1, 2, 3
3	Ένδειξη
4	Μοχλός κίνησης εμπρός/πίσω
5	Ρυθμιστικό πίεσης
6	Βαλβίδα υδραυλικής αντλίας και στις δύο πλευρές

7	Βοηθητική πρίζα 12V
8	Διακόπτης κινητήρα με κλειδί, ΚΛΕΙΣΤΟ - ΑΝΟΙΚΤΟ - START
9	Διακόπτης συμπλέκτη κινητήρα
10	Τσοκ κινητήρα
11	Γκάζι κινητήρα

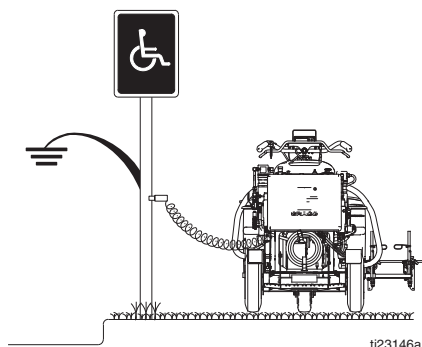


## Διαδικασία γείωσης (Μόνο για εύφλεκτα ρευστά έκπλυσης)

--	--	--	--	--

Ο εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος, ώστε να περιορίζεται ο κίνδυνος ηλεκτροστατικού σπινθηρισμού. Ο ηλεκτροστατικός σπινθηρισμός μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη ή έκρηξη των αναθυμιάσεων. Η γείωση παρέχει ένα καλώδιο διεξόδου στο ηλεκτρικό ρεύμα.

1. Τοποθετήστε το μηχάνημα διαγράμμισης έτσι ώστε τα ελαστικά να μην πατάνε στο οδόστρωμα.
2. Το μηχάνημα διαγράμμισης παραδίδεται από το εργοστάσιο με σφιγκτήρα γείωσης. Ο σφιγκτήρας γείωσης πρέπει να συνδεθεί σε γειωμένο αντικείμενο (π.χ. μεταλλικός ιστός πινακίδας).

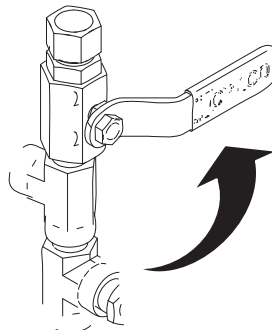


3. Αποσυνδέστε τον σφιγκτήρα γείωσης μόλις ολοκληρωθεί η έκπλυση.

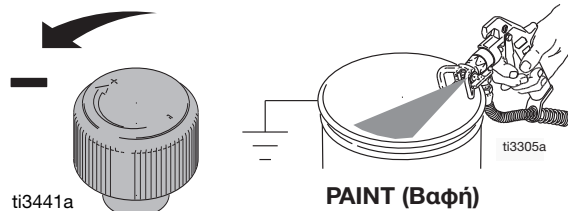
## Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης


Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση μέχρι να εκτονώσετε την πίεση χειροκίνητα. Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό από το ρευστό που βρίσκεται υπό πίεση, όπως έγχυση στο δέρμα, διασκορπισμός ρευστού και τραυματισμός από κινούμενα εξαρτήματα του μηχανήματος, ακολουθείτε τη Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης όταν σταματήσετε τον ψεκασμό και πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

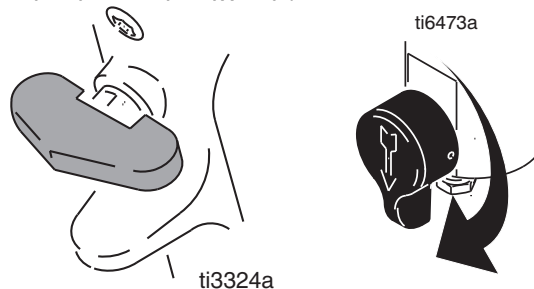
1. Εάν χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά, τότε εκτελέστε τη **Διαδικασία γείωσης**.
2. Θέστε τη βαλβίδα/ες αντλίας στη θέση **OFF** (το μοντέλο 250SPS έχει μία βαλβίδα αντλίας, ενώ το μοντέλο 250DC έχει δύο βαλβίδες αντλίας). Θέστε τον κινητήρα στη θέση **OFF**.



3. Στρέψτε το ρυθμιστικό πίεσης στη χαμηλότερη τιμή. Πατήστε τη σκανδάλη όλων των πιστολιών για να εκτονώσετε την πίεση.

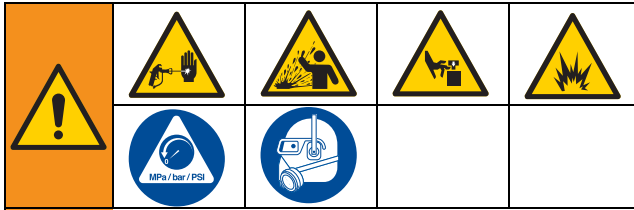


4. Ασφαλίστε όλες τις σκανδάλες. Στρέψτε τη βαλβίδα/ες προέγχυσης προς τα κάτω (το μοντέλο 250SPS έχει μία βαλβίδα προέγχυσης, ενώ το μοντέλο 250DC έχει δύο βαλβίδες προέγχυσης).



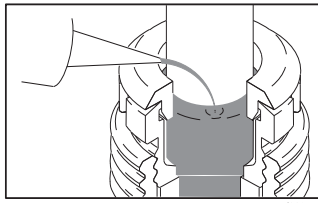
5. Εάν υποψιάζεστε ότι έχει φράξει το μπεκ ψεκασμού ή ο εύκαμπτος σωλήνας ή ότι δεν έχει εκτονωθεί πλήρως η πίεση:
  - a. Ξεσφίξτε ΠΟΛΥ ΑΡΓΑ το περικόχλιο συγκράτησης του προφυλακτήρα του μπεκ ή το σύνδεσμο στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα, για να εκτονώσετε την πίεση σταδιακά.
  - b. Ξεσφίξτε εντελώς το περικόχλιο ή τον σύνδεσμο.
  - c. Αποφράξτε τον εύκαμπτο σωλήνα ή το μπεκ.

# Ρύθμιση/Εκκίνηση



Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση μέχρι να εκτονώσετε την πίεση χειροκίνητα. Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό από το ρευστό που βρίσκεται υπό πίεση, όπως έγχυση στο δέρμα, διασκορπισμός υγρού και τραυματισμό από κινούμενα εξαρτήματα, ακολουθείτε τη Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης όταν διακόπτετε τον ψεκασμό και πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

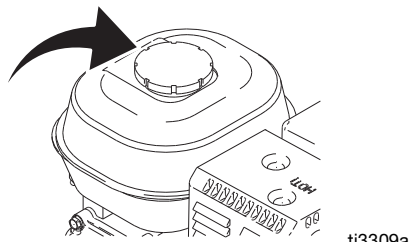
1. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 10.
2. Εκτελέστε τη **Διαδικασία γείωσης (Μόνο για εύφλεκτα ρευστά έκπλυσης)**, σελίδα 10, εάν χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά.
3. Γεμίστε το περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου με Throat Seal Liquid (TSL) για να μειώσετε τη φθορά της στεγανοποίησης.



4. Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού στον κινητήρα. Προσθέστε λάδι SAE 10W-30 (καλοκαίρι) ή 5W-30 (χειμώνας). Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα.

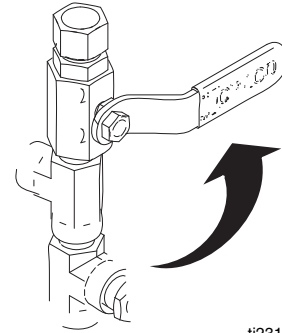


5. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει. Αφαιρέστε το πώμα και γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου. Σφίξτε καλά το πώμα.



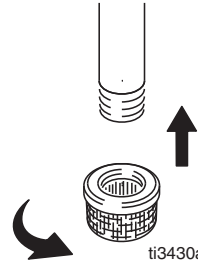
ti3309a

6. Θέστε τη βαλβίδα/ες αντλίας στη θέση **OFF** (το μοντέλο 250SPS έχει μία βαλβίδα αντλίας, ενώ το μοντέλο 250DC έχει δύο βαλβίδες αντλίας).



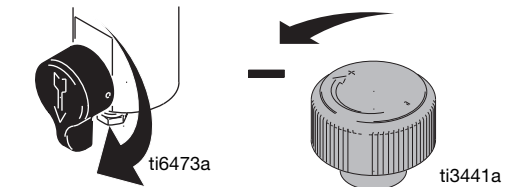
ti23144a

7. Εγκαταστήστε το φίλτρο/α σήτας εάν έχει αφαιρεθεί.



ti3430a

8. Στρέψτε τη βαλβίδα/ες προέγχυσης προς τα κάτω (το μοντέλο 250SPS έχει μία βαλβίδα προέγχυσης, ενώ το μοντέλο 250DC έχει δύο βαλβίδες προέγχυσης). Στρέψτε το ρυθμιστικό πίεσης αριστερόστροφα, στη χαμηλότερη τιμή.



ti6473a

ti3441a

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ελάχιστη διάσταση εύκαμπτου σωλήνα για σωστό ψεκασμό είναι 9,5 mm x 3,3 m (3/8 in. x 11 ft.).

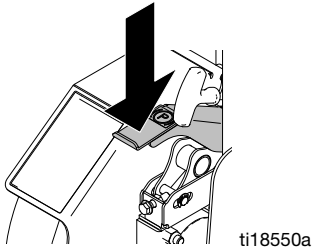
9. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης σε γειωμένο μεταλλικό δοχείο μερικώς γεμάτο με υγρό έκπλυσης και τον εύκαμπτο σωλήνα προέγχυσης στο δοχείο αποβλήτων. Συνδέστε το καλώδιο γείωσης σε γειωμένη επιφάνεια. Για να ξεπλύνετε υδροδιαλυτά χρώματα χρησιμοποιήστε νερό, ενώ για την έκπλυση ελαιοχρωμάτων ή λιπαντικού αποθήκευσης χρησιμοποιήστε διαλύτες πετρελαίου.



ti3310b

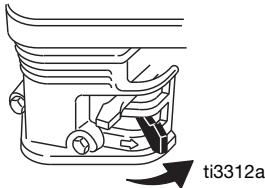


10. Τραβήξτε το φρένο.

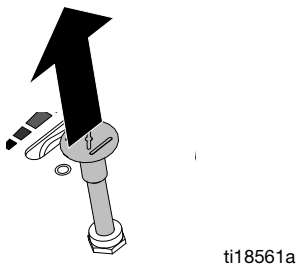


11. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα:

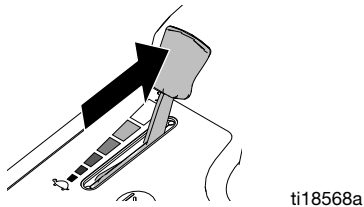
a. Ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου (δεν ισχύει για τον κινητήρα Vanguard).



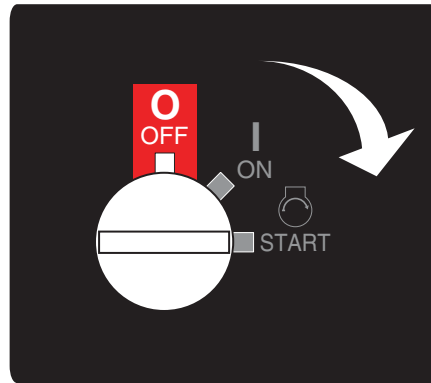
b. Κλείστε το τσοκ του αέρα.



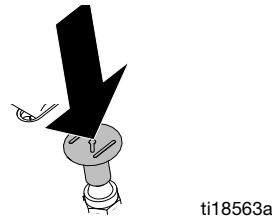
c. Ρυθμίστε το γκάζι σε υψηλές στροφές.



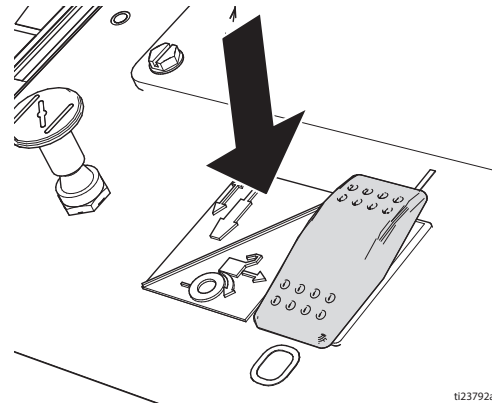
d. Στρέψτε δεξιόστροφα τον διακόπτη κινητήρα με κλειδί στη θέση START.



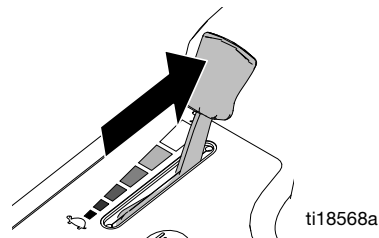
e. Μετά την έναρξη λειτουργίας του κινητήρα, μετακινήστε το κλειδί κινητήρα στη θέση «ON» (ενεργοποίηση) και μετακινήστε το τσοκ στην ανοικτή θέση.



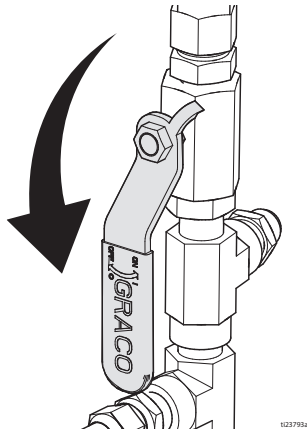
12. Μετακινήστε τον διακόπτη συμπλέκτη του κινητήρα στο ΑΝΟΙΚΤΟ.



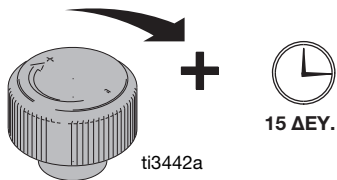
13. Ρυθμίστε το γκάζι στην επιθυμητή θέση.



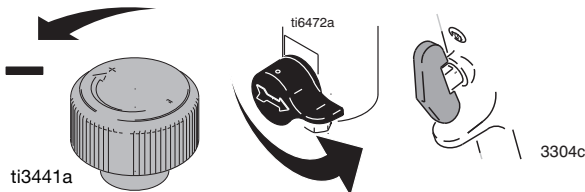
14. Θέστε τη βαλβίδα/ες αντλίας στη θέση **ON** (το μοντέλο 250SPS έχει μία βαλβίδα αντλίας, ενώ το μοντέλο 250DC έχει δύο βαλβίδες αντλίας). Οι αντλίες είναι πλέον ενεργές.



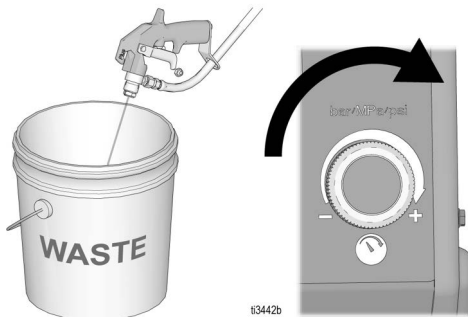
15. Αυξήστε την πίεση τόσο ώστε να αρχίσει να κινείται η αντλία. Αφήστε το υγρό να κυκλοφορήσει για 15 δευτερόλεπτα.



16. Μειώστε την πίεση και μετακινήστε και τις δύο βαλβίδες προέγχυσης σε οριζόντια θέση. Απασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού.

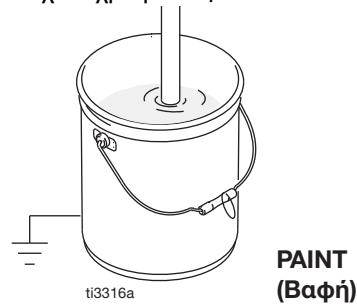


17. Ακουμπήστε σταθερά όλα τα πιστόλια στο πλάι του γειωμένου, μεταλλικού δοχείου αποβλήτων. Πατήστε τη σκανδάλη των πιστολιών και αυξήστε σταδιακά την πίεση του υγρού μέχρι να αρχίσει να λειτουργεί ομαλά η αντλία.



Ο ψεκασμός υψηλής πίεσης μπορεί να εγχύσει τοξίνες στο σώμα και να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη. Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε τυχόν διαρροές με το χέρι ή με κάποιο ύφασμα.

18. Ελέγξτε τις συνδέσεις για διαρροές. Σε περίπτωση διαρροής, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα ψεκασμού. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**. Σφίξτε τις συνδέσεις που παρουσιάζουν διαρροή. Επαναλάβετε την **Εκκίνηση**, βήματα 1 - 17. Εάν δεν υπάρχουν διαρροές, συνεχίστε να πατάτε τη σκανδάλη του πιστολιού μέχρι να ξεπλυθεί καλά το σύστημα. Προχωρήστε στο βήμα 18.
19. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης στα δοχεία χρώματος.

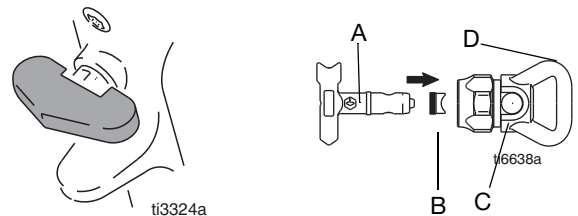


20. Πατήστε ξανά τη σκανδάλη κρατώντας τα πιστόλια σε δοχείο με το υγρό προς απόρριψη μέχρι να εμφανιστεί το χρώμα. Συναρμολογήστε τα μπεκ και τους προφυλακτήρες.

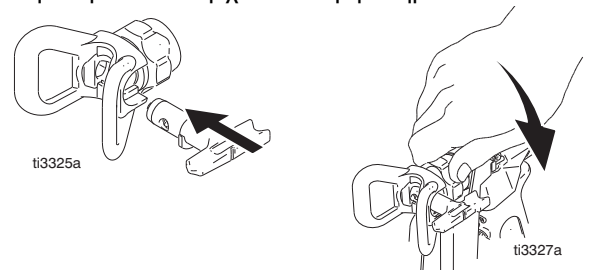


## Συγκρότημα μπεκ SwitchTip και προφυλακτήρα

1. Ασφαλίστε τη σκανδάλη. Χρησιμοποιώντας το άκρο του μπεκ SwitchTip (A) πιέστε το παρέμβυσμα OneSeal (B) μέσα στον προφυλακτήρα του μπεκ (D), φροντίζοντας η καμπύλη να εφαρμόζει στην οπή του μπεκ (C).



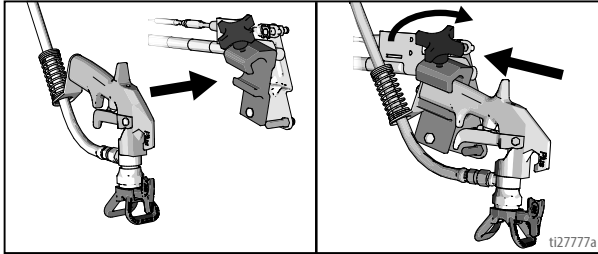
2. Τοποθετήστε το μπεκ SwitchTip στην αντίστοιχη οπή και βιδώστε σφιχτά το συγκρότημα στο πιστόλι.



# Τοποθέτηση του πιστολιού

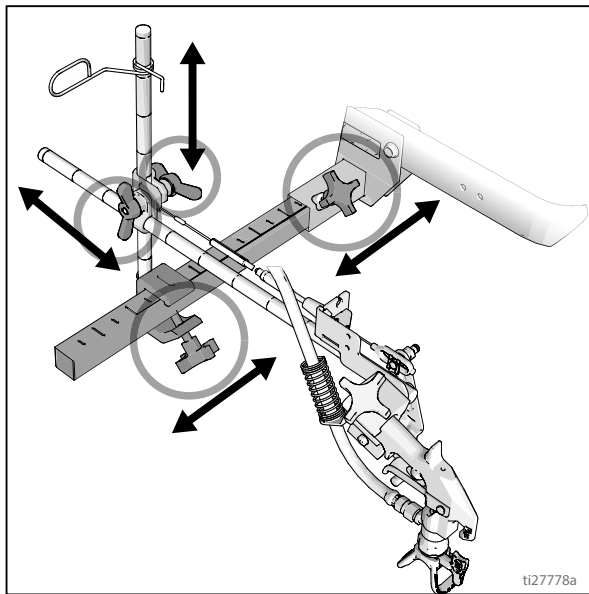
## Εγκατάσταση πιστολιών

1. Εφαρμόστε τα πιστόλια στις βάσεις στήριξής τους. Σφίξτε τους σφιγκτήρες.



## Τοποθετήστε τα πιστόλια

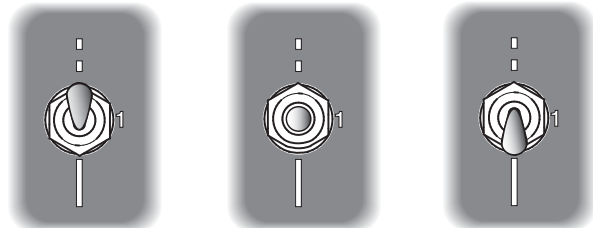
2. Τοποθετήστε τα πιστόλια σε θέση επάνω/κάτω, προς τα εμπρός/προς τα πίσω, αριστερά/δεξιά. Για παραδείγματα, ανατρέξτε στο **Διάγραμμα θέσεων πιστολιών**, στη σελίδα 14.



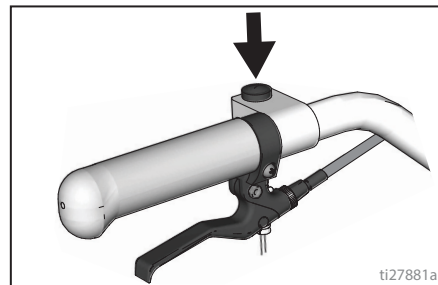
## Επιλογή πιστολιών (Βασική σειρά)

3. Χρησιμοποιήστε τους τρεις διακόπτες επιλογής πιστολιού για να καθορίσετε τα ενεργά πιστόλια. Κάθε διακόπτης επιλογής πιστολιού έχει 3 θέσεις: προγραμματισμένη δέσμη γραμμής, OFF και συνεχής γραμμή.

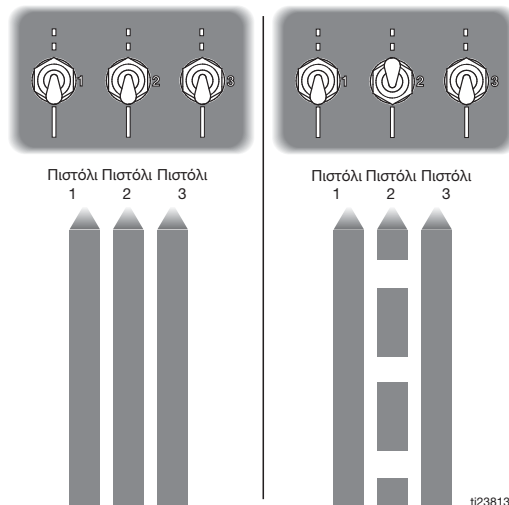
Προγραμματισμένη δέσμη γραμμής	Στη θέση OFF απασφαλίζεται το πιστόλι	Συνεχής γραμμή
--------------------------------	---------------------------------------	----------------



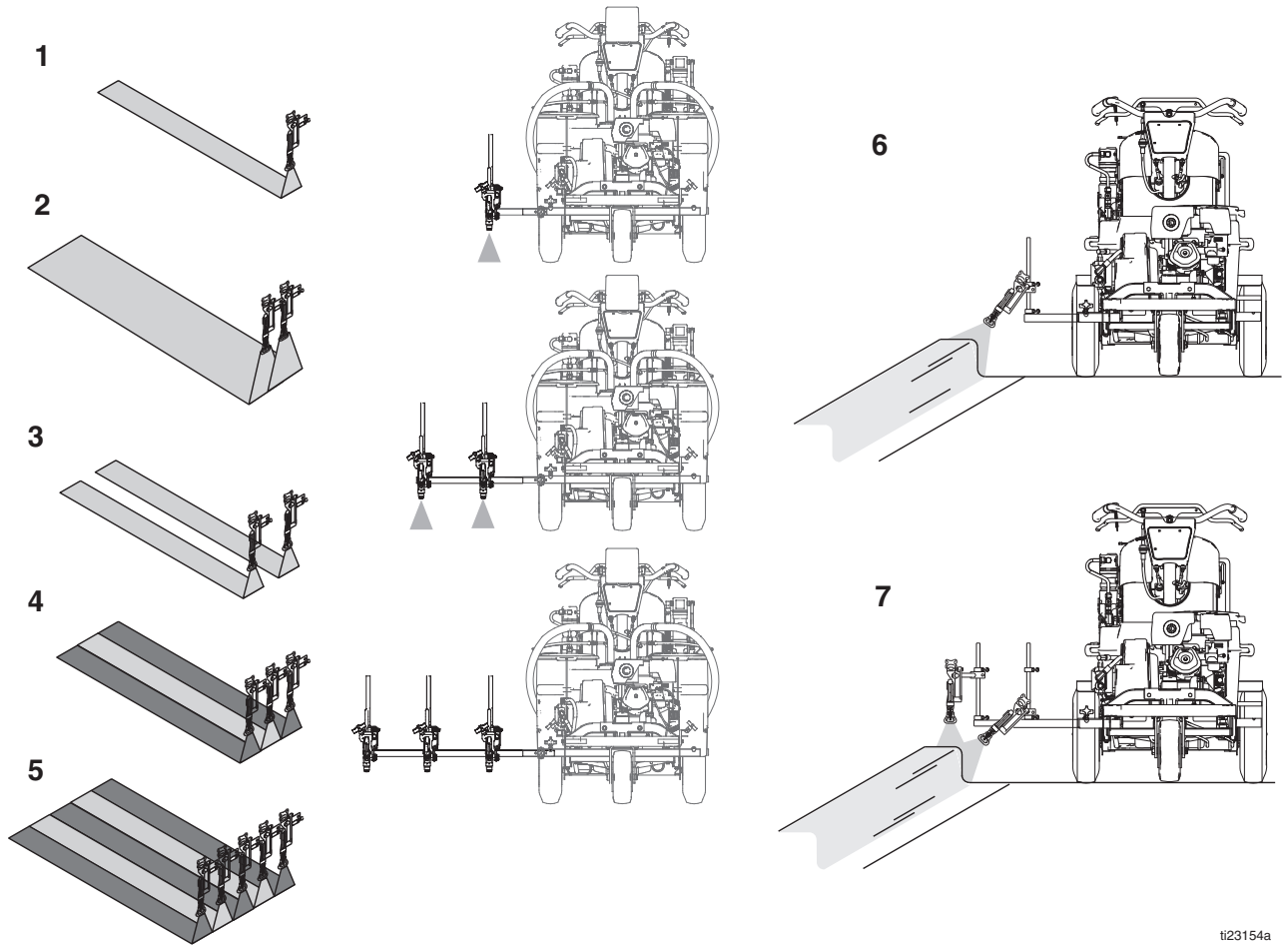
4. Χρησιμοποιήστε τη σκανδάλη πιστολιών για να τα ενεργοποιήσετε.



### 2 παραδείγματα:



## Διάγραμμα θέσεων πιστολιών

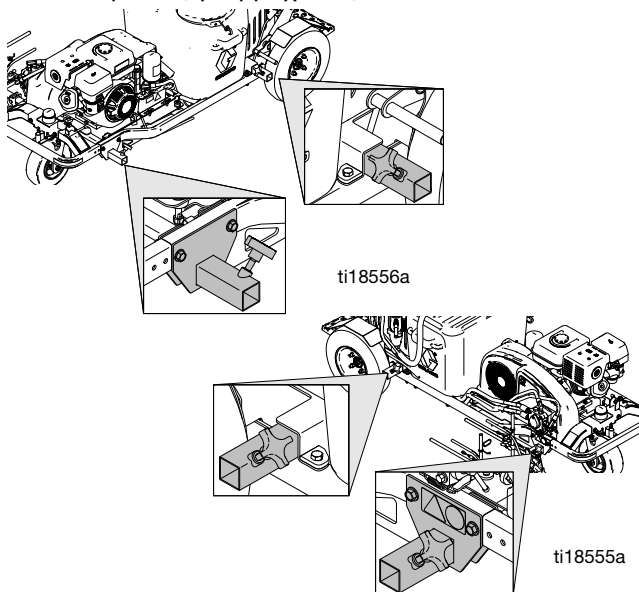


t23154a

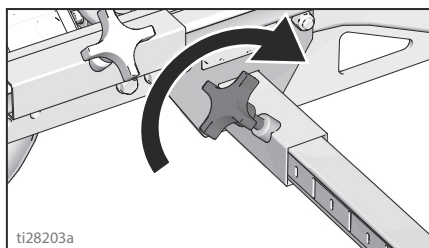
1	Μία γραμμή
2	Μία γραμμή πλάτους έως 61 cm (24 in.)
3	Δύο γραμμές
4	Μία γραμμή με δύο γραμμές επισήμανσης (μόνο το 250DC)
5	Δύο γραμμές με τρεις γραμμές επισήμανσης (μόνο το 250DC)
6	Κράσπεδο με ένα πιστόλι
7	Ρείθρο με δύο πιστόλια

## Βάσεις βραχίονα πιστολιού

Αυτή η μονάδα σε κάθε πλευρά της διαθέτει εμπρός και πίσω βάσεις για βραχίονες πιστολιού.



4. Σφίξτε τον χειροτροχό του βραχίονα πιστολιού μέσα στην κατάλληλη υποδοχή στερέωσης.



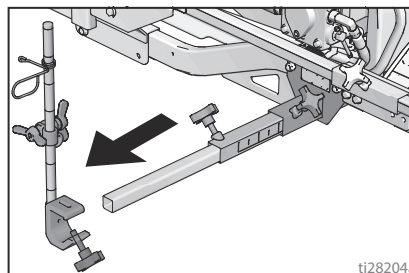
### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι εύκαμπτοι σωλήνες, οι ντίζες και τα καλώδια έχουν περάσει σωστά μέσα από τις βάσεις και ΔΕΝ τρίβονται στο ελαστικό. Η επαφή με το ελαστικό θα προκαλέσει βλάβη στους εύκαμπτους σωλήνες, τις ντίζες και τα καλώδια.

## Αλλαγή θέσης πιστολιού (αριστερά και δεξιά)

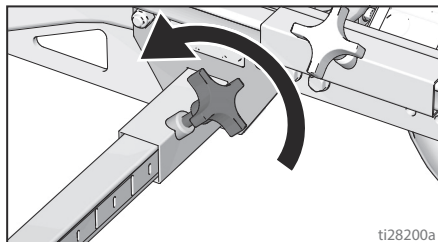
### Αφαίρεση

1. Ξεσφίξτε τον χειροτροχό του κάθετου βραχίονα του πιστολιού που υπάρχει στη ράβδο στερέωσης και αφαιρέστε τον βραχίονα.

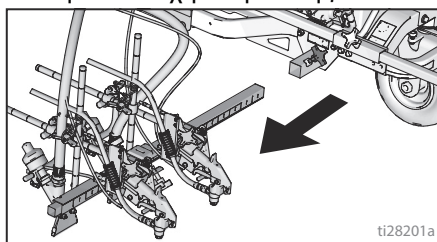


## Αλλαγή θέσης πιστολιού (μπροστά και πίσω)

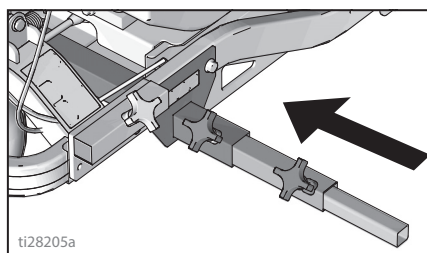
1. Ξεσφίξτε τον χειροτροχό του βραχίονα πιστολιού και αφαιρέστε τον από την υποδοχή στερέωσης.



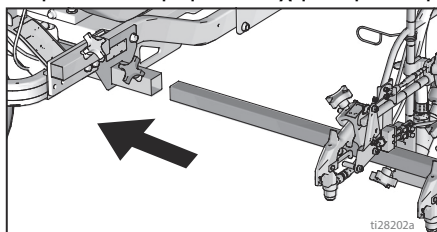
2. Σύρετε το συγκρότημα του βραχίονα πιστολιού (με το πιστόλι και τους εύκαμπτους σωλήνες) έξω από την υποδοχή στερέωσης.



2. Συνδέστε τη ράβδο στερέωσης στην αντίθετη πλευρά σε σχέση με το μηχάνημα.

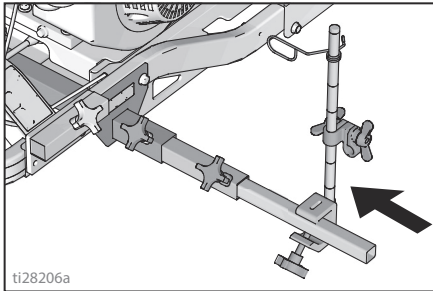


3. Σύρετε το συγκρότημα του βραχίονα πιστολιού μέσα στην κατάλληλη υποδοχή στερέωσης.



## Εγκατάσταση

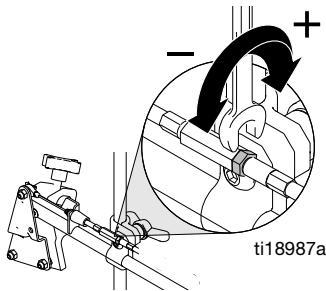
1. Τοποθετήστε την κάθετη διάταξη στερέωσης του πιστολιού στη ράβδο πιστολιού.



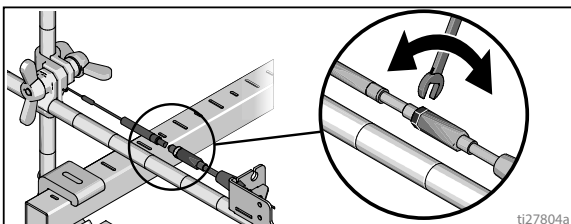
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι εύκαμπτοι σωλήνες, οι ντίζες και τα καλώδια έχουν περάσει σωστά μέσα από τις βάσεις.

## Ρύθμιση ντίζας πιστολιών

Η ρύθμιση της ντίζας των πιστολιών αυξάνει ή μειώνει το διάκενο μεταξύ του ελάσματος της σκανδάλης και της σκανδάλης. Για να ρυθμίσετε το διάκενο της σκανδάλης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



1. Ξεσφίξτε με ένα κλειδί το περικόχλιο ασφάλισης που υπάρχει στο ρυθμιστή της ντίζας.



2. Ξεσφίξτε ή σφίξτε τον ρυθμιστή της ντίζας μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όσο περισσότερο σπείρωμα εμφανίζεται τόσο μικρότερο είναι το διάκενο μεταξύ ελάσματος και σκανδάλης.

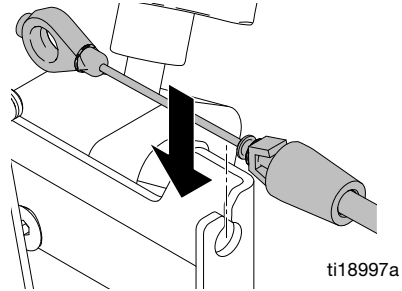
3. Σφίξτε με ένα κλειδί το περικόχλιο ασφάλισης που υπάρχει στον ρυθμιστή.

## Προσθήκη ντίζας πιστολιού

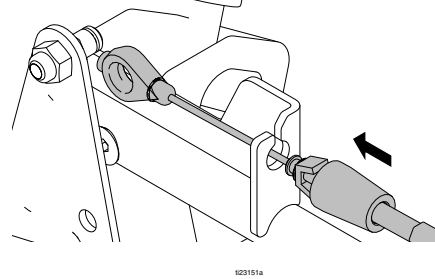
Αυτό το μηχάνημα διαγραμμίσεων διαθέτει τρεις ενεργοποιητές πιστολιού. Κάθε ενεργοποιητής πιστολιού μπορεί να λειτουργήσει δύο ντίζες. Για εγκατάσταση επιπλέον πιστολιών (3 έως 6), συνδέστε ντίζες στον άξονα του αντίστοιχου ενεργοποιητή.

1. Επιλέξτε το άκρο της ντίζας με τον ρυθμιστή.

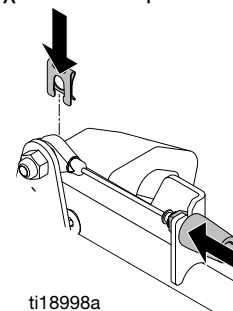
2. Περάστε το ακάλυπτο τμήμα της ντίζας μέσα από την εγκοπή της βάσης.



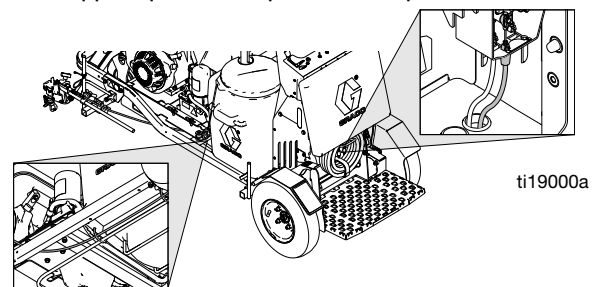
3. Τοποθετήστε τον πλαστικό σφιγκτήρα της ντίζας στην οπή της βάσης.



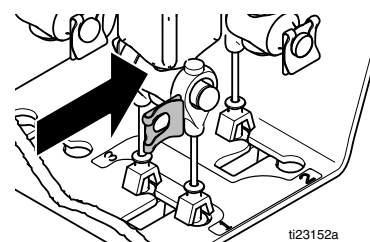
4. Περάστε το άκρο της ντίζας πάνω στον πείρο που υπάρχει στο έλασμα και τοποθετήστε το κλιπ.



5. Περάστε την ντίζα γύρω από τη μονάδα και μέσα από τις αντίστοιχες οπές που υπάρχουν πίσω από τη βάση του εύκαμπτου σωλήνα.



6. Περάστε τον δακτύλιο της ντίζας μέσα από την ορθογώνια οπή της βάσης και στερεώστε τον πλαστικό σφιγκτήρα ντίζας στη βάση του ενεργοποιητή. Εγκαταστήστε το άκρο της ντίζας στον άξονα του ενεργοποιητή και τοποθετήστε το κλιπ.

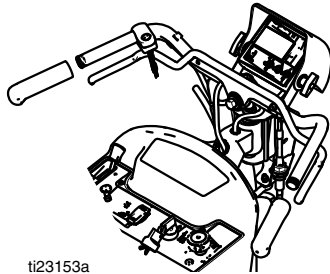




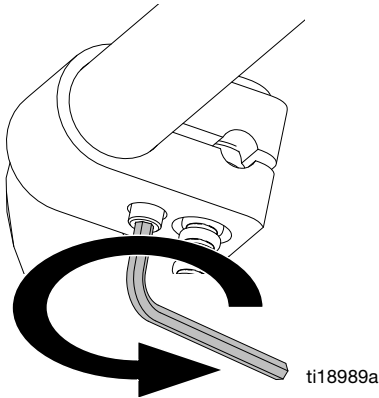
## Αλλαγή θέσης σκανδάλης

### Αφαίρεση

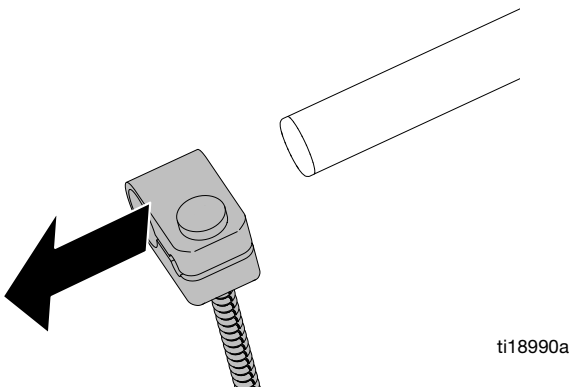
1. Αφαιρέστε και τις δύο χειρολαβές από το τιμόνι (για ευκολία, φυσήξτε το πεπιεσμένο αέρα στο άκρο κάθε χειρολαβής).



2. Με ένα κλειδί άλλην ξεσφίξτε το μπουλόνι που υπάρχει στον σφικκτήρα στερέωσης της σκανδάλης.

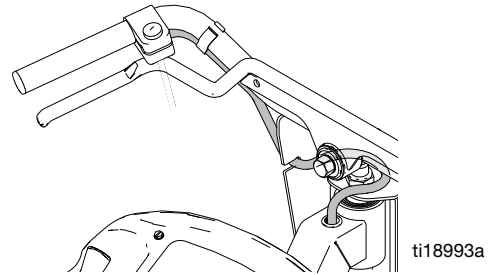


3. Αφαιρέστε το συγκρότημα της σκανδάλης από το τιμόνι.

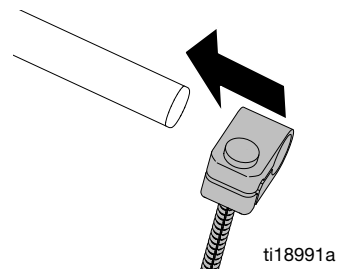


### Εγκατάσταση

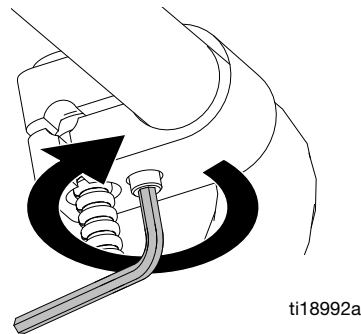
1. Περάστε το καλώδιο της σκανδάλης στην άλλη πλευρά του τιμονιού. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο έχει περάσει πίσω από την κολώνα του τιμονιού, μέσα από την αντίστοιχη εγκοπή της πλάκας του τιμονιού και μέσα στον σφικκτήρα του καλωδίου που υπάρχει στο τιμόνι.



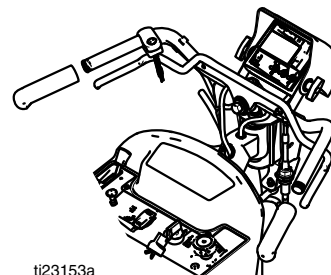
2. Εγκαταστήστε το συγκρότημα της σκανδάλης στην πλευρά του τιμονιού που επιθυμείτε.



3. Με ένα κλειδί άλλην σφίξτε το μπουλόνι που υπάρχει στον σφικκτήρα στερέωσης της σκανδάλης.

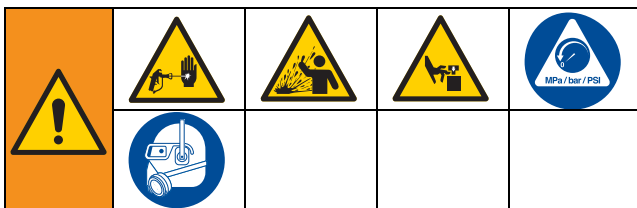


4. Τοποθετήστε ξανά τις χειρολαβές.



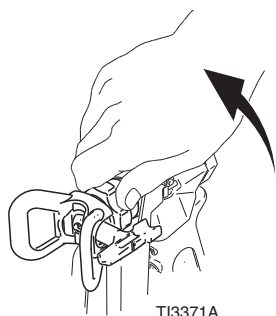


# Καθαρισμός



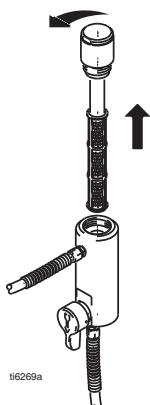
Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση μέχρι να εκτονώσετε την πίεση χειροκίνητα. Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό από το ρευστό που βρίσκεται υπό πίεση, όπως έγχυση στο δέρμα, διασκορπισμός ρευστού και τραυματισμός από κινούμενα εξαρτήματα του μηχανήματος, ακολουθείτε τη Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης όταν σταματήσετε τον ψεκασμό και πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

1. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 10.
2. Κλείστε την τροφοδοσία καυσίμου.
3. Αφαιρέστε τον προφυλακτήρα και το μπεκ SwitchTip από όλα τα πιστόλια.



TI3371A

4. Ξεβιδώστε το καπάκι/α, αφαιρέστε το φίλτρο/α. Συναρμολογήστε χωρίς το φίλτρο.



ii6269a

5. Καθαρίστε το φίλτρο, τον προφυλακτήρα και το μπεκ SwitchTip σε υγρό έκπλυσης.



TI3375A

ΕΚΠΛΥΣΗ

6. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης σε γειωμένο μεταλλικό δοχείο που περιέχει μικρή ποσότητα υγρού έκπλυσης. Συνδέστε το καλώδιο γείωσης σε γειωμένη επιφάνεια. Εκτελέστε τα βήματα της Εκκίνησης 11 - 17 (βλ. σελίδα 12) για να ξεπλύνετε το χρώμα από το μηχάνημα ψεκασμού. Για να ξεπλύνετε υδροδιαλυτή βαφή χρησιμοποιήστε νερό, ενώ για την έκπλυση ελαιοδιαλυτής βαφής χρησιμοποιήστε διαλύτες πετρελαίου (π.χ. νέφτι).
7. Ακουμπήστε το πιστόλι στο δοχείο χρώματος και τραβήξτε τη σκανδάλη μέχρι να εμφανιστεί το νερό ή το διαλυτικό.



ii3322c

8. Μετακινήστε το πιστόλι σε δοχείο αποβλήτων. Ακουμπήστε το πιστόλι στο δοχείο και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη του μέχρι να εκπλυθεί σχολαστικά το σύστημα.
9. Γεμίστε την αντλία με Pump Armor και συναρμολογήστε ξανά το φίλτρο, τον προφυλακτήρα και το μπεκ SwitchTip.
10. Σε κάθε ψεκασμό και αποθήκευση, γεμίζετε το περικόχλιο στεγανοποίησης στομίου με TSL για να μειώσετε τη φθορά της στεγανοποίησης.

# Οδηγίες για την οδήγηση

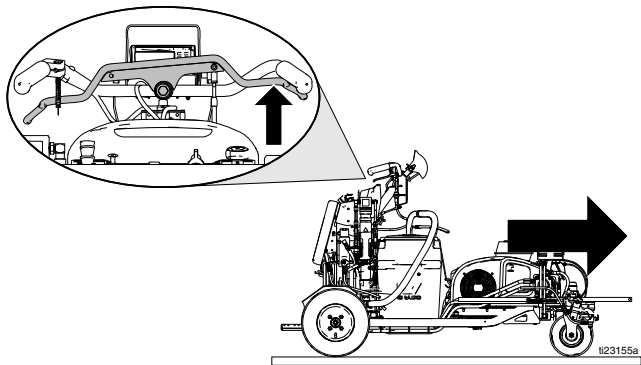


Πραγματοποιήστε εκκίνηση, βλ. **Ρύθμιση/Εκκίνηση**, σελίδα 11.

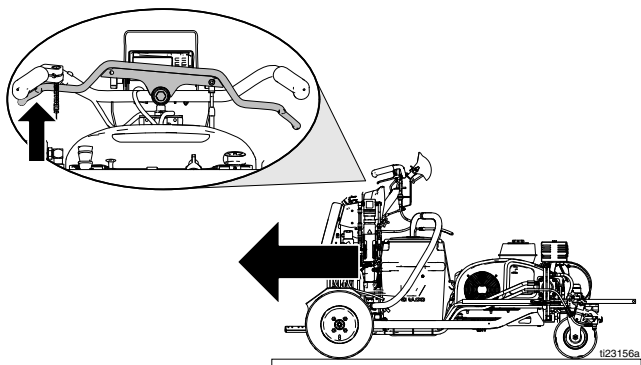
Χρησιμοποιείτε το τιμόνι του μηχανήματος διαγραμμίσεων για να ελέγχετε όλες τις κινήσεις κατά τη λειτουργία. Εκτός από την πορεία του μηχανήματος διαγραμμίσεων, με το τιμόνι ελέγχετε και την κίνησή του προς τα εμπρός ή πίσω, τραβώντας τον αντίστοιχο μοχλό.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχει εμπλακεί η βαλβίδα παράκαμψης κινητήρα τροχών (βλέπε σελίδα 21).

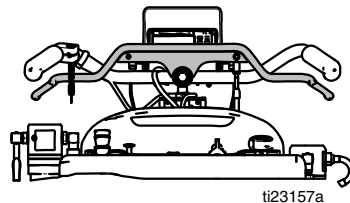
**Για κίνηση προς τα εμπρός:** Ελευθερώστε το φρένο και τραβήξτε αργά τον μοχλό ελέγχου που υπάρχει στη δεξιά πλευρά του τιμονιού.



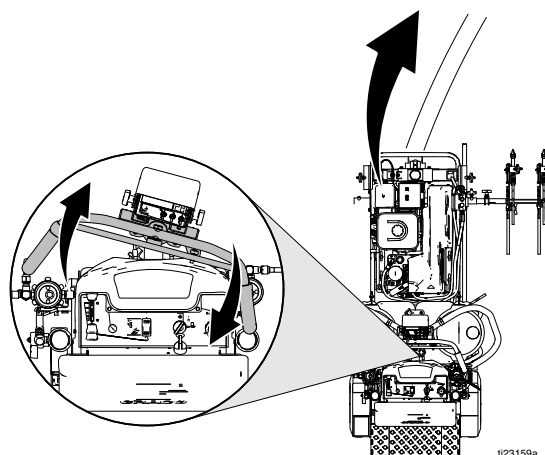
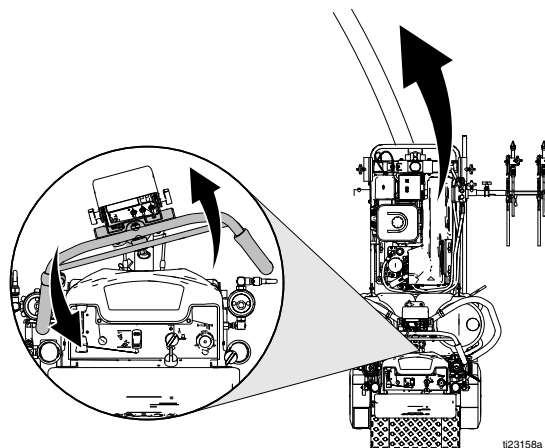
**Για κίνηση προς τα πίσω:** Τραβήξτε αργά τον μοχλό ελέγχου που υπάρχει στην αριστερή πλευρά του τιμονιού.



**Για να σταματήσετε:** Ελευθερώστε τον μοχλό ελέγχου και αφήστε τον να επιστρέψει στην κεντρική θέση.



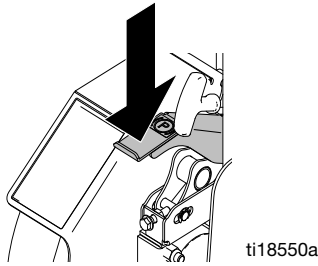
**Για στροφή δεξιά και αριστερά:** Για να κατευθύνετε το μηχάνημα διαγραμμίσεων στρίψτε το τιμόνι προς τα δεξιά ή τα αριστερά αντίστοιχα.



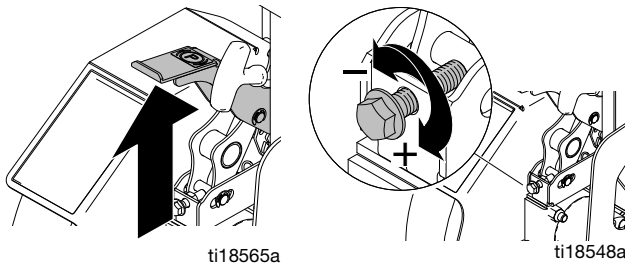
## Χειρόφρενο/Φρένο ανάγκης

Η μονάδα διαθέτει χειρόφρενο. Να τραβάτε πάντα το χειρόφρενο όταν η μονάδα δεν χρησιμοποιείται. Επίσης, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το φρένο για να επιβραδύνετε το μηχάνημα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

1. Πατήστε τον μοχλό του φρένου για να ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.



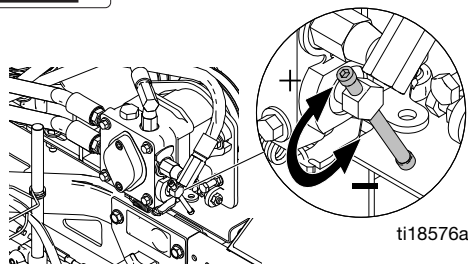
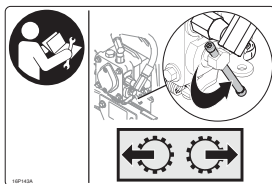
2. Για να ελευθερώσετε το χειρόφρενο σηκώστε τον μοχλό με το πόδι.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η δύναμη πέδησης ρυθμίζεται μέσω της αντίστοιχης βίδας.

## Σύμπλεξη συστήματος κίνησης

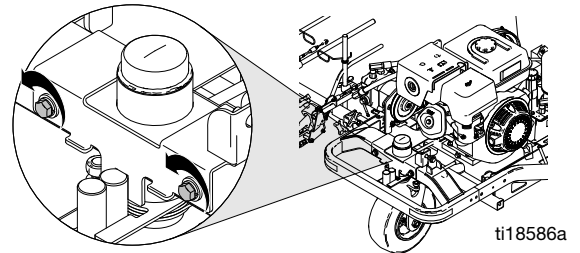
Η βαλβίδα παράκαμψης κινητήρα τροχών επιτρέπει στο χειριστή να απομονώνει τους τροχούς όταν θέλει να μετακινήσει τη μονάδα. Για αποσύμπλεξη περιστρέψτε κατά μία πλήρη στροφή αριστερόστροφα.



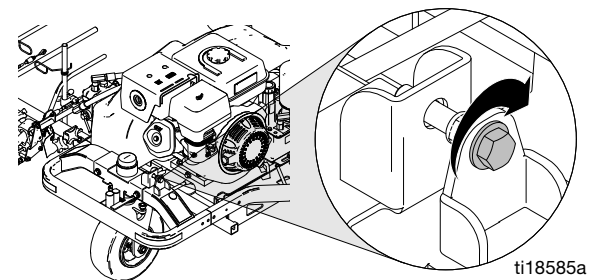
## Ρύθμιση ευθείας γραμμής

Ο μπροστινός τροχός είναι ρυθμισμένος έτσι ώστε να κεντράρεται η μονάδα και ο χειριστής να μπορεί να βάφει ευθείες γραμμές. Με τον καιρό, η ευθυγράμμιση του τροχού ενδέχεται να χαθεί και να χρειάζεται νέα ρύθμισή του. Για να κεντράρετε ξανά τον μπροστινό τροχό, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

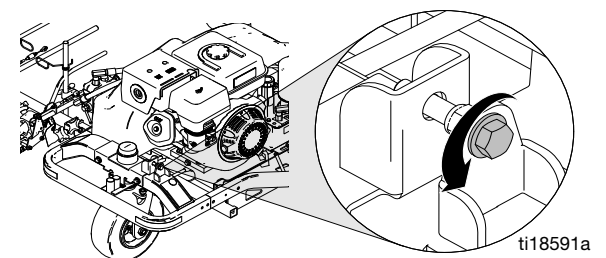
1. Ξεσφίξτε τα δύο μπουλόνια που υπάρχουν στην πλάκα ευθυγράμμισης του τροχού.



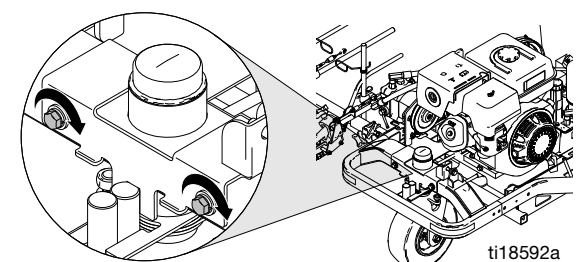
2. Εάν το μηχάνημα διαγραμμίσουν τραβάει δεξιά, στρέψτε τον ρυθμιστικό κοχλία δεξιόστροφα.



3. Εάν το μηχάνημα διαγραμμίσουν τραβάει αριστερά, στρέψτε τον ρυθμιστικό κοχλία αριστερόστροφα.

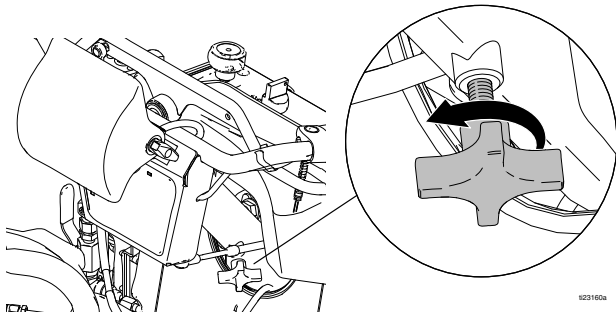


4. Ελέγξτε τη λειτουργία του μηχανήματος διαγραμμίσουν. Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 μέχρι να επιτύχετε ευθεία πορεία. Σφίξτε τα δύο μπουλόνια της πλάκας ευθυγράμμισης για να «κλειδώσετε» τη νέα ρύθμιση.

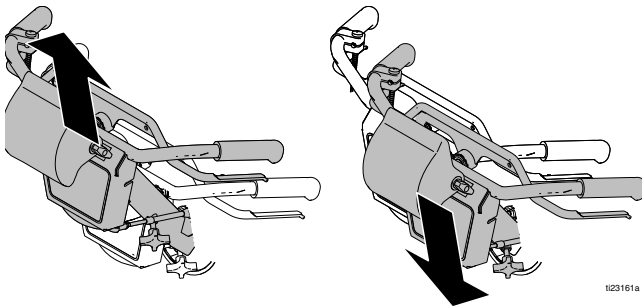


## Ρύθμιση ύψους τιμονιού

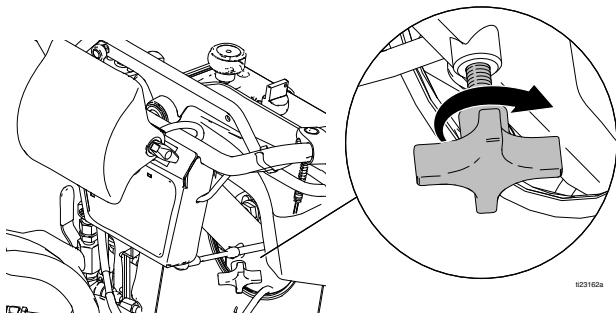
1. Ξεσφίξτε την ασφάλεια του ρυθμιστή ύψους του τιμονιού.



2. Ανεβάστε ή κατεβάστε το τιμόνι στο επιθυμητό ύψος.

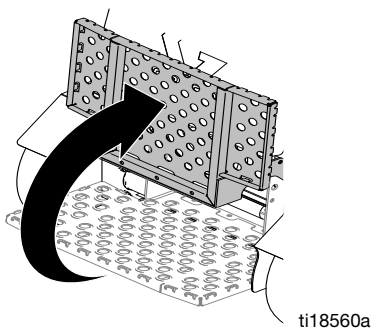


3. Σφίξτε την ασφάλεια του ρυθμιστή ύψους του τιμονιού.

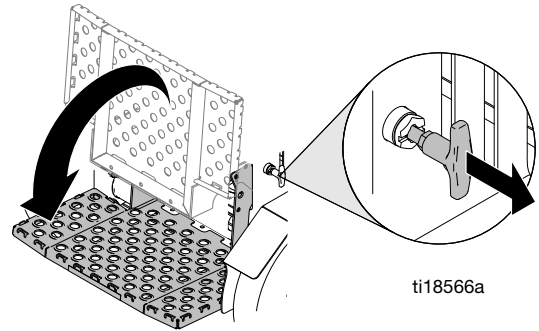


## Θέση αποθήκευσης πλατφόρμας

1. Σηκώστε τη βάση και ο πείρος θα ασφαλίσει αυτόματα.

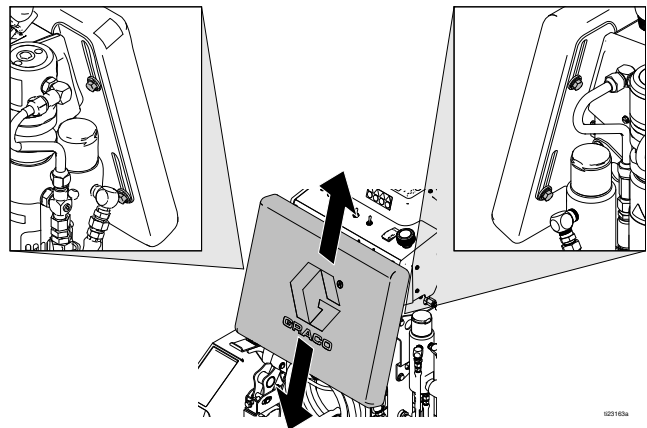


2. Για να κατεβάσετε τη βάση, τραβήξτε τον πείρο και κατεβάστε την.



## Ρύθμιση μπροστινού μαξιλαριού

1. Ξεσφίξτε τα τέσσερα μπουλόνια.
2. Σύρετε το μαξιλάρι προς τα επάνω ή κάτω, στην επιθυμητή θέση.

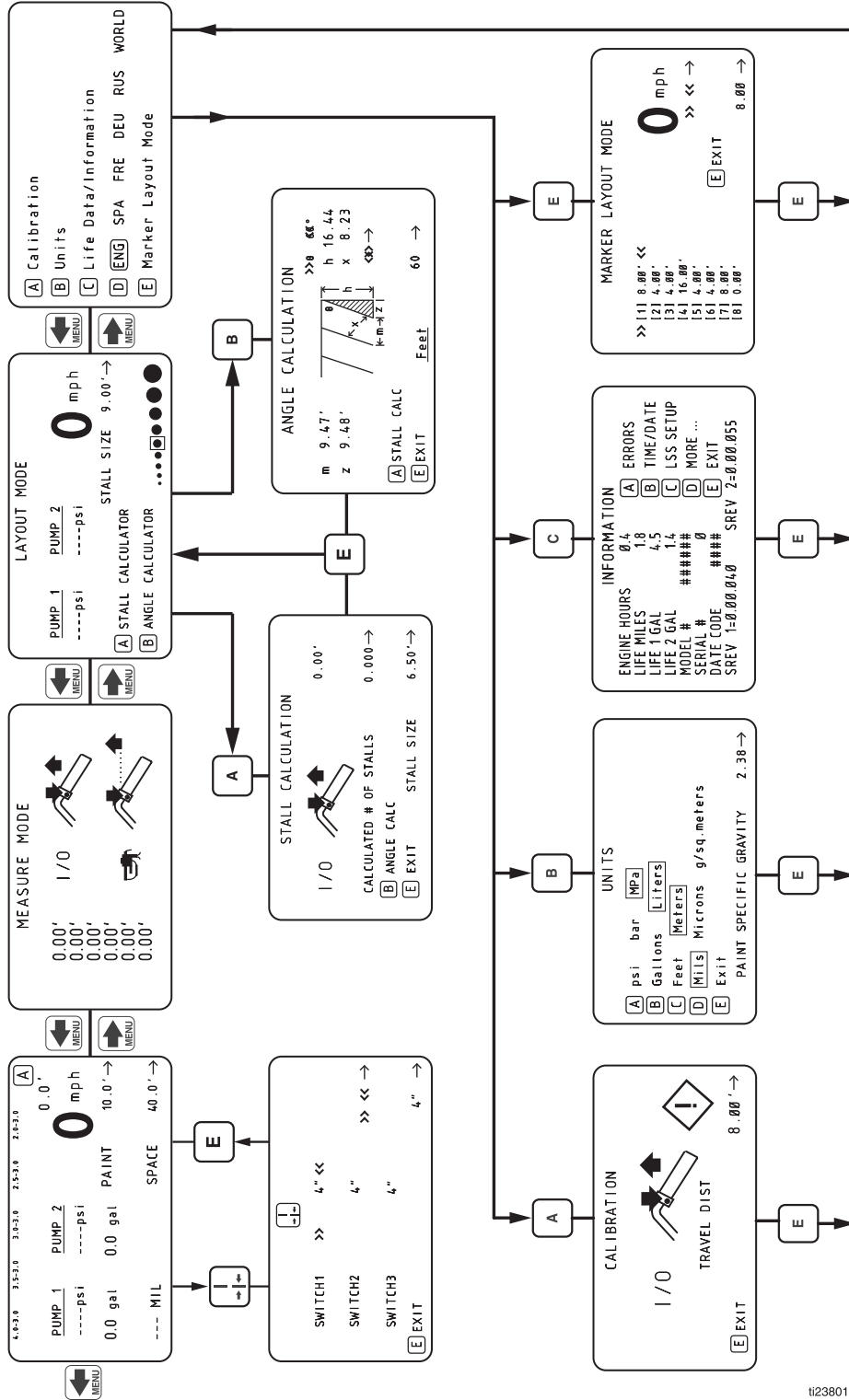


3. Σφίξτε τα τέσσερα μπουλόνια.

# Λειτουργία συστήματος Smart Control

## Διάρθρωση μενού

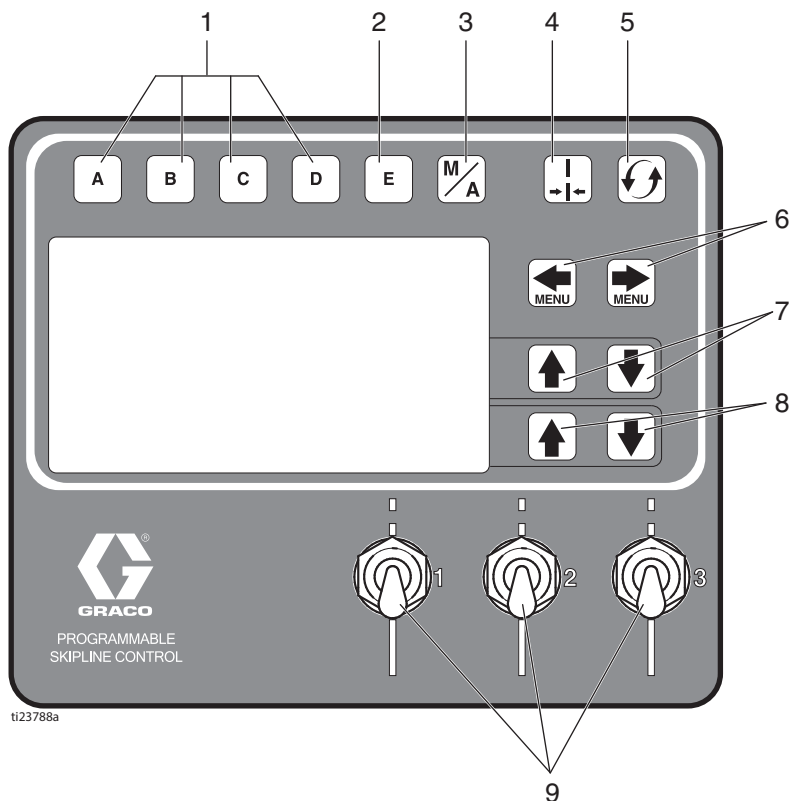
### (Απεικόνιση μοντέλου LLV 250Dc)



ti23801b



\*Για το μοντέλο LLV 250SPS εμφανίζονται πληροφορίες μόνο για 1 αντλία.

## Χειριστήρια ελέγχου

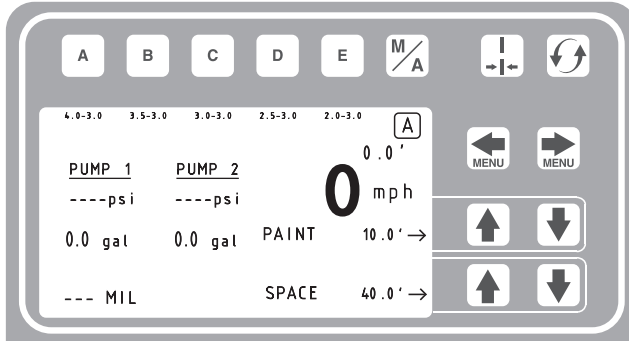


Αρ. αναφ.	Διακόπτης/Ένδειξη	Επεξήγηση
1	Χειριστήρια μενού	Ενεργοποιούν συγκεκριμένες εντολές, ανάλογα με το επιλεγμένο μενού που εμφανίζεται στην οθόνη LCD. Ενεργοποιούν τις αποθηκευμένες, άμεσες επιλογές για τα διαστήματα και τις αποστάσεις διακοπής ψεκασμού χρώματος. Πατήστε και κρατήστε ένα κουμπί για να αποθηκεύσετε το μοτίβο. Επιλέγει τις προκαθορισμένες τιμές από τα «Αγαπημένα» ή τα υπομενού.
2	Χειριστήριο μενού	Επιλέγει προκαθορισμένες τιμές ή εκτελεί έξοδο και επιστροφή στο προηγούμενο μενού.
3	Κουμπί M/A	Επιλέγει τη λειτουργία «MANUAL» (Χειροκίνητη) ή «AUTOMATIC» (Αυτόματη).
4	Κουμπί Πλάτους γραμμής	Πληκτρολογήστε το πλάτος γραμμής για τον υπολογισμό του MIL (πάχος).
5	Κουμπί μηδενισμού	Επαναφέρει τις τιμές στο μηδέν.
6	Κουμπιά βέλους MENU	Χρησιμοποιούνται για εναλλαγή μεταξύ των μενού, για ρύθμιση των τιμών και για επαναφορά των τιμών. Εκτελούν εναλλαγή μεταξύ των μενού των λειτουργιών Διαγράμμισης, Μέτρησης, Χάραξης και Ρύθμισης/Πληροφοριών.
7	Κουμπιά βέλους	Χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τα μενού για τη ρύθμιση των τιμών που αναγράφονται στην οθόνη. Ρυθμίζουν τις τιμές που αναγράφονται στο πλάι τους.
8	Κουμπιά βέλους	Χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τα μενού για τη ρύθμιση των τιμών που αναγράφονται στην οθόνη. Ρυθμίζουν τις τιμές που αναγράφονται στο πλάι τους.
9	Διακόπτες πιστολιών βαφής 1, 2 και 3	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των πιστολιών βαφής 1, 2 και 3. Επάνω – διακεκομμένη γραμμή. Στο κέντρο – off. Κάτω – συνεχής γραμμή.

## Κεντρικά μενού

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά MENU   για να μετακινηθείτε στα τέσσερα βασικά μενού.

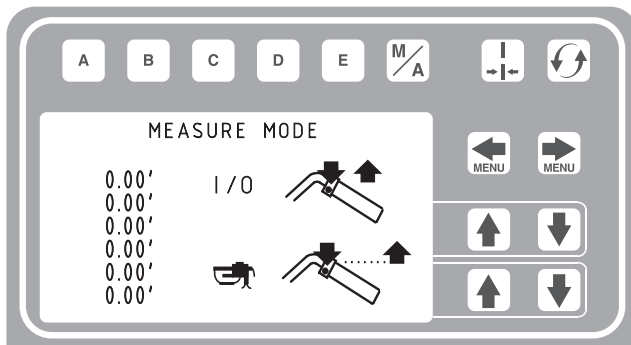
### Striping Mode (Λειτουργία Διαγράμμισης)



Για τα χαρακτηριστικά, βλέπε **Striping Mode (Λειτουργία διαγράμμισης) (Απεικονίζεται το μοντέλο LLV 250DC)**, σελίδα 28.

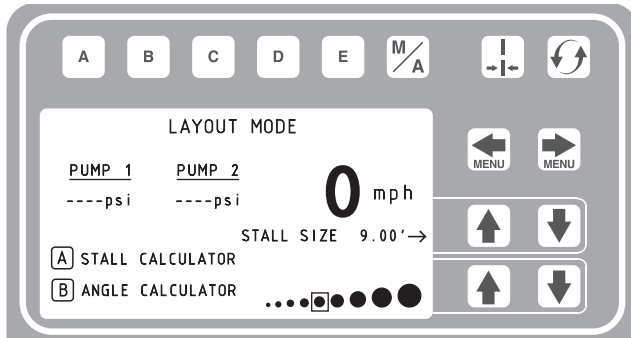
Απεικόνιση Μοντέλου LLV 250DC  
Για το μοντέλο LLV 250SPS εμφανίζονται πληροφορίες μόνο για 1 αντλία.

### Measure Mode (Λειτουργία Μέτρησης)



Για τα χαρακτηριστικά, βλέπε **Λειτουργία μέτρησης**, σελίδα 29.

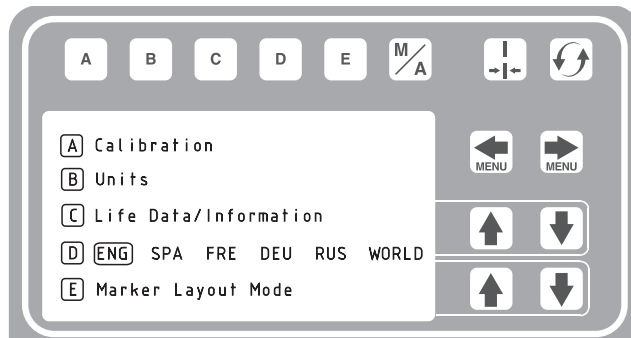
### Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης)



Για τα χαρακτηριστικά, βλέπε **Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης)**, σελίδα 30.

Απεικόνιση Μοντέλου LLV 250DC  
Για το μοντέλο LLV 250SPS εμφανίζονται πληροφορίες μόνο για 1 αντλία.

### Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες)



Για τα χαρακτηριστικά, βλέπε **Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες)**, σελίδα 33.



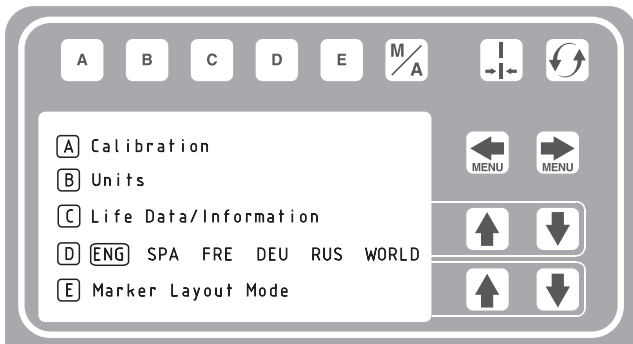
## Αρχική ρύθμιση

Η αρχική ρύθμιση προετοιμάζει το μηχάνημα διαγραμμίσεων για λειτουργία, με βάση ένα πλήθος παραμέτρων που θα καθορίσει ο χρήστης. Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα και τις μονάδες μέτρησης προτού ξεκινήσετε την εργασία ή αργότερα.

### Γλώσσα

Από την οθόνη Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες) επιλέξτε τη γλώσσα

πατώντας **D** μέχρι να επισημανθεί η επιλογή σας.

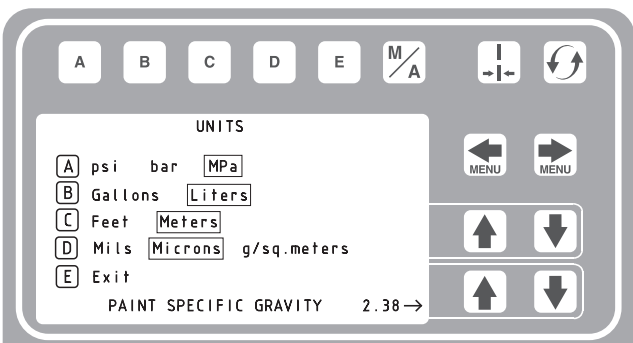


ENG = Αγγλικά  
 SPA = Ισπανικά  
 FRE = Γαλλικά  
 DEU = Γερμανικά  
 RUS = Ρωσικά  
 WORLD = Σύμβολα, βλ. **Υπόμνημα συμβόλων**, σελίδα 37.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να αλλάξετε γλώσσα οποιαδήποτε στιγμή.

### Μονάδες μέτρησης

Επιλέξτε τις κατάλληλες μονάδες μέτρησης.



Μονάδες Η.Π.Α.  
 Πίεση = psi  
 Όγκος = γαλόνια  
 Απόσταση = πόδια  
 Πάχος γραμμής = mil

### Μονάδες SI

Πίεση = bar (διατίθενται MPa)

Όγκος = λίτρα

Απόσταση = μέτρα

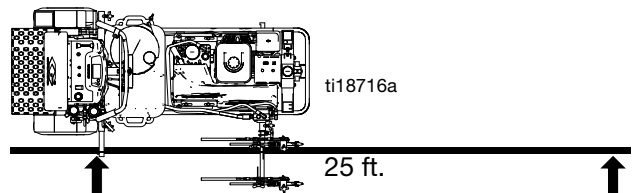
Πάχος γραμμής = micron (διατίθενται g/m<sup>2</sup>)

Ειδικό βάρος βαφής = Χρησιμοποιήστε τα βέλη ΕΠΑΝΩ και ΚΑΤΩ για να ορίσετε το ειδικό βάρος. Απαιτείται για τον καθορισμό του πάχους της βαφής.

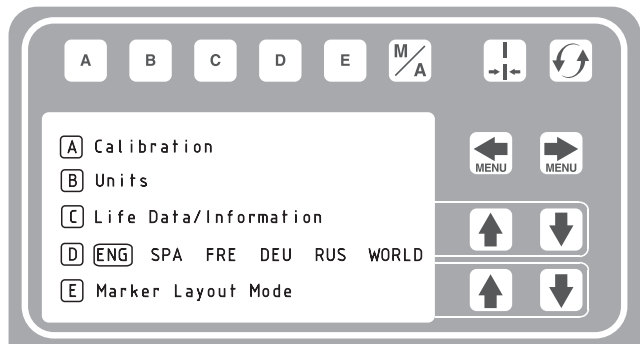
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης οποιαδήποτε στιγμή.

### Βαθμονόμηση

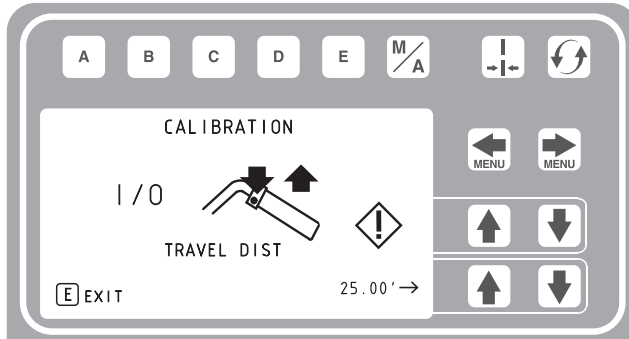
1. Βεβαιωθείτε ότι η πίεση των πίσω ελαστικών είναι 379 ± 34 kpa (55 ± 5 psi) και φουσκώστε εάν απαιτείται.
2. Εκτείνετε τη μετροταινία σε μήκος μεγαλύτερο από 8 m (26 ft.).



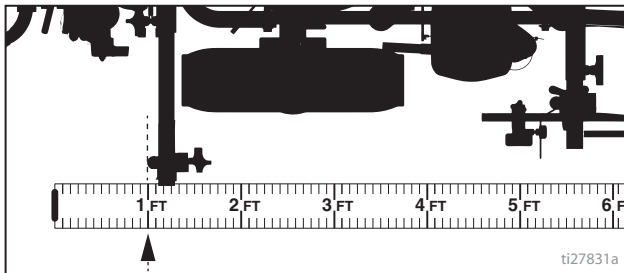
3. Πατήστε το **MENU** για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες).



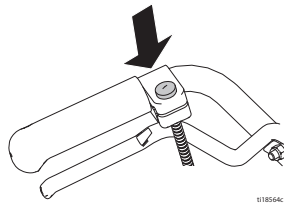
4. Πατήστε **A** για Βαθμονόμηση. Ρυθμίστε το «TRAVEL DIST» (Απόσταση διαδρομής) στα 7,6 m (25 ft.) ή περισσότερο. Οι μεγαλύτερες αποστάσεις διασφαλίζουν καλύτερη ακρίβεια, ανάλογα με τις συνθήκες.



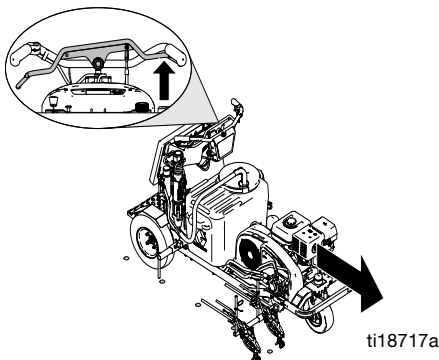
5. Ευθυγραμμίστε μέρος της μονάδας με την ένδειξη 30,5 cm (1 ft.) της μετροταινίας.



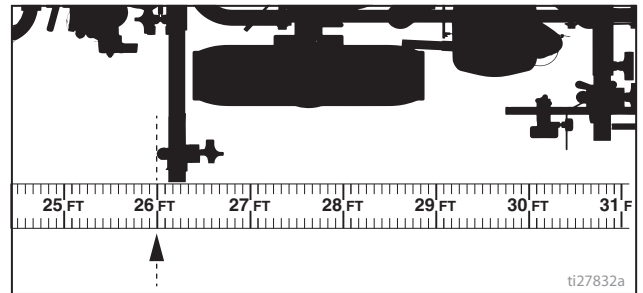
6. Πιέστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να αρχίσει η βαθμονόμηση.



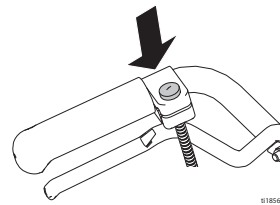
7. Μετακινήστε το μηχάνημα διαγράμμισης προς τα εμπρός. Κρατήστε τη μονάδα ευθυγραμμισμένη με τη μετροταινία.



8. Σταματήστε όταν το επιλεγμένο μέρος της μονάδας ευθυγραμμιστεί με την ένδειξη 8 μέτρων (26 ft.), ή την απόσταση στη μετροταινία (απόσταση 7,6 μέτρα/ 25 ft.).



9. Πιέστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να ολοκληρωθεί η βαθμονόμηση.

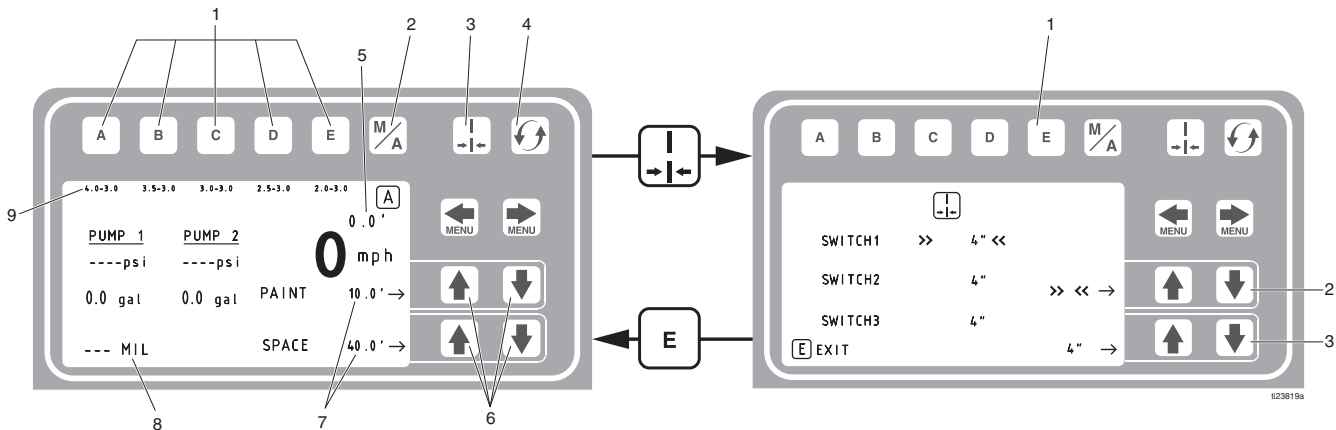


- Η βαθμονόμηση δεν έχει ολοκληρωθεί όταν εμφανίζεται το σύμβολο .
- Η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί όταν εμφανίζεται το σύμβολο .

10. Η βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε.

Επιλέξτε τη λειτουργία Measure Mode (Μέτρηση) και επαληθεύστε την ακρίβεια με τη μετροταινία (βλέπε **Λειτουργία μέτρησης**, σελίδα 29).

## Striping Mode (Λειτουργία διαγράμμισης) (Απεικονίζεται το μοντέλο LLV 250dc)



Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Επιλέξτε ένα από τα «Αγαπημένα», πατώντας για λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο. Αποθηκεύστε στα «Αγαπημένα», κρατώντας πατημένο για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα.
2	Εναλλαγή μεταξύ της «Manual» (Χειροκίνητης) και «Automatic» (Αυτόματης) λειτουργίας. <b>Manual Mode (Χειροκίνητη λειτουργία):</b> Πατήστε και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη για να ελέγξετε τη βαφή της διαγράμμισης. <b>Automatic Mode (Αυτόματη λειτουργία):</b> Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη βαφή της διαγράμμισης. Πατήστε ξανά και ελευθερώστε το κουμπί για να σταματήσετε.
3	Κουμπί πλάτους γραμμής για τον υπολογισμό του MIL (πάχος).
4	Επαναφέρει τις τιμές «Job» (Εργασίας) στο μηδέν.
5	Συνολικό μήκος ψεκασμένων γραμμών.
6	Κουμπιά ρύθμισης «Paint» (Χρώμα) και «Space» (Κενό διάστημα).
7	Οι τιμές «Paint» (Χρώμα) και «Space» (Κενό διάστημα) όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση διακεκομμένης γραμμής.
8	Πάχος σε MIL. Κατά τον ψεκασμό αναγράφεται η τιμή «Instant MIL avg» (Στιγμιαίος μέσος όρος MIL). Σε στάση αναγράφεται η τιμή συνολικού «Job MIL avg» (Μέσος όρος εργασίας σε MIL).
9	Πέντε «αγαπημένες» ρυθμίσεις διακεκομμένης γραμμής.

\*Για το μοντέλο LLV 250SPS εμφανίζονται πληροφορίες μόνο για 1 αντλία.

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Εκτελεί έξοδο και επιστροφή στο μενού «Striping Mode» (Λειτουργία Διαγράμμισης).
2	Επιλέγει τον διακόπτη 1, 2 ή 3.
3	Ρύθμιση πλάτους γραμμής: εάν ο διακόπτης χειρίζεται περισσότερα από ένα πιστόλια, τότε προσθέστε τα επιμέρους πλάτη γραμμής.

### Χειρισμοί στη λειτουργία Διαγράμμισης

Για να ενεργοποιήσετε τη σκανδάλη των πιστολιών το μηχάνημα διαγραμμίσεων πρέπει να λειτουργεί και να έχει εμπλακεί ο συμπλέκτης.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας λειτουργεί και ότι ο διακόπτης του συμπλέκτη έχει εμπλακεί.
2. Χρησιμοποιήστε τους διακόπτες επιλογής πιστολιού για να επιλέξετε πιστόλια και τύπο γραμμής.
3. Πατήστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να ξεκινήσετε τον ψεκασμό.

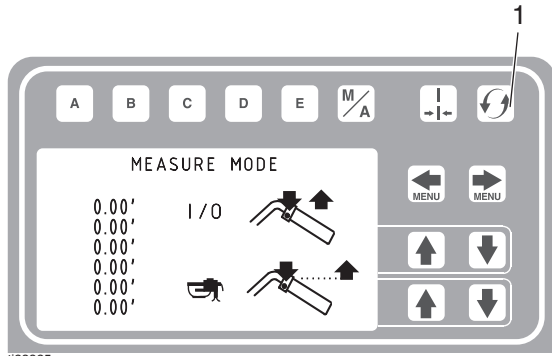
Στην Αυτόματη λειτουργία το μηχάνημα διαγραμμίσεων διαθέτει βαλβίδα διακοπής χαμηλής ταχύτητας (κάτω από 1,0 χιλιόμετρο/ώρα (0,6 MPH)). Μπορείτε να ρυθμίσετε ή να απενεργοποιήσετε τη βαλβίδα διακοπής χαμηλής ταχύτητας. Βλέπε **Information (Πληροφορίες)**, σελίδα 34.

Στην Automatic Mode (Αυτόματη λειτουργία), όταν η σκανδάλη είναι πατημένη, αναβοσβήνει η ένδειξη **A**, υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία είναι ενεργή.

## Λειτουργία μέτρησης

Η λειτουργία Μέτρησης αντικαθιστά τη χρήση μετροταινίας για τη μέτρηση αποστάσεων, κατά τη χάραξη της περιοχής που θα διαγραμμιστεί.

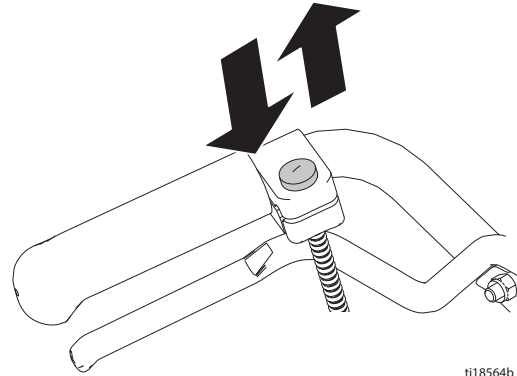
1. Χρησιμοποιήστε το   για να επιλέξετε τη Measure Mode (Λειτουργία μέτρησης).



ti23825a

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Κρατήστε πατημένο για να μηδενίσετε τις τιμές.

2. Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών. Μετακινήστε το μηχάνημα διαγραμμίσεων προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. (Προς τα πίσω είναι η αρνητική τιμή απόστασης.)



ti18564b



3. Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να τερματίσετε τη μέτρηση μήκους. Προβάλλονται έως και έξι μετρήσεις μήκους.

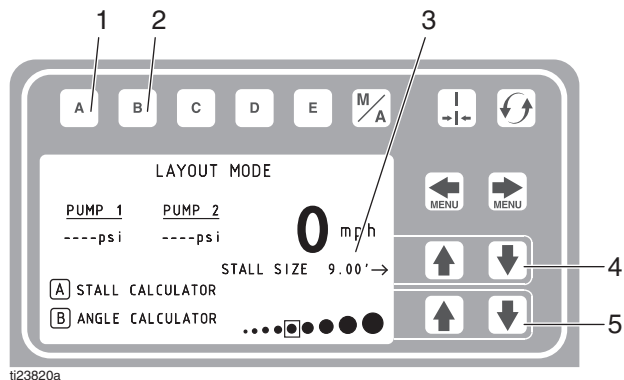
Το πιο πρόσφατο μήκος που μετρήθηκε αποθηκεύεται και ως απόσταση μέτρησης στην οθόνη «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ). Ανατρέξτε στο **Stall Calculator (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ)**, σελίδα 31.

Για να βάλετε ένα σημάδι, πατήστε και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη των πιστολιών. Εάν η σκανδάλη παραμείνει πατημένη ενώ το μηχάνημα διαγράμμισης κινείται, τότε βάφεται μια κουκκίδα κάθε 30,5 cm (12 in.).

## Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης)

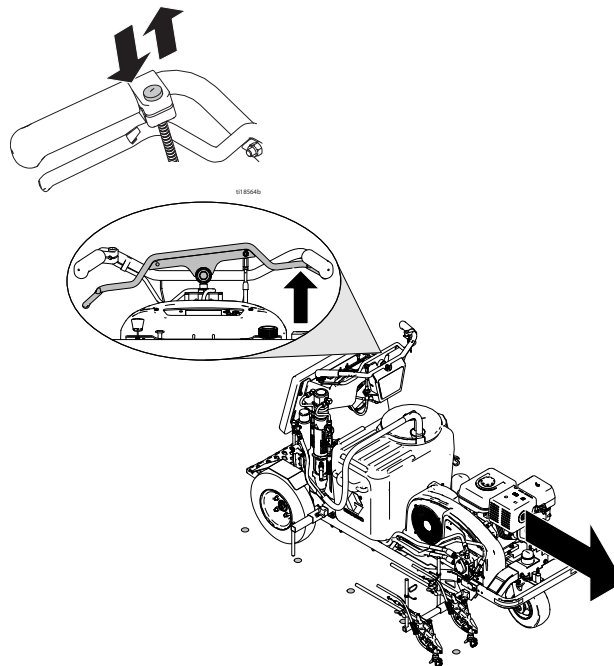
Η «Layout Mode» (Λειτουργία χάραξης) χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό και τη χάραξη θέσεων πάρκινγκ σε χώρους στάθμευσης.

- Χρησιμοποιήστε το   για να επιλέξετε την «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).



t123820a

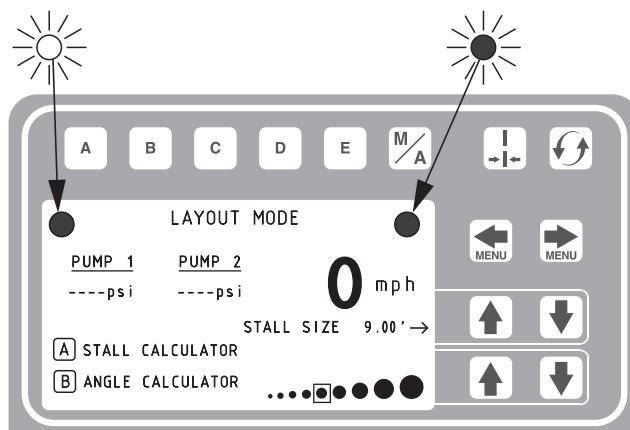
- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών και κινήστε το μηχάνημα διαγραμμίσεων προς τα εμπρός.



Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Ανοίγει το μενού «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ). Ανατρέξτε στο <b>Stall Calculator (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ)</b> , σελίδα 31.
2	Ανοίγει το μενού «Angle Calculator» (Υπολογισμός γωνίας). Ανατρέξτε στο <b>Angle Calculator (Υπολογισμός γωνίας)</b> , σελίδα 32.
3	Απόσταση μεταξύ των κουκκίδων που βάφει το μηχάνημα διαγραμμίσεων
4	Ρυθμίζει το μέγεθος θέσης πάρκινγκ/διαστήματα κουκκίδων.
5	Ρυθμίζει το μέγεθος των κουκκίδων.

- Το μηχάνημα διαγραμμίσεων είναι προρρυθμισμένο να βάφει μία κουκκίδα ανά 2,7 m (9,0 ft.), προκειμένου να επισημάνει το μέγεθος της θέσης πάρκινγκ. Μπορείτε να ρυθμίσετε το μέγεθος της θέσης πάρκινγκ.
- Η χάραξη με τις κουκκίδες εκτελείται μέχρι να πατηθεί και ελευθερωθεί ξανά η σκανδάλη των πιστολιών.



Οι δυο ενδείξεις πριν και μετά την ένδειξη «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης) που αναβοσβήνουν εναλλάξ, όταν είναι πατημένη η σκανδάλη των πιστολιών, υποδεικνύουν ότι η λειτουργία είναι ενεργή.

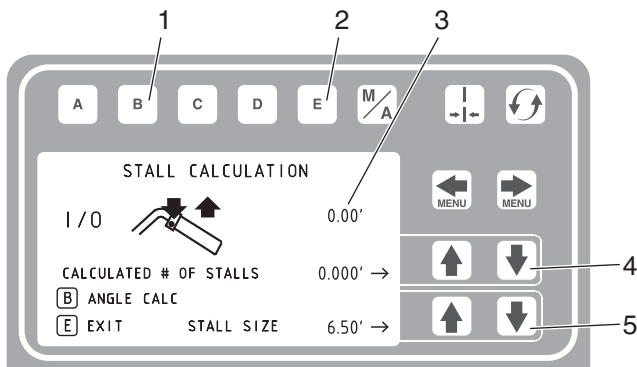


\*Για το μοντέλο LLV 250SPS εμφανίζονται πληροφορίες μόνο για 1 αντλία.

## Stall Calculator (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ)

Η λειτουργία «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ) χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του μεγέθους της θέσης πάρκινγκ. Το μηχάνημα διαγραμμίσεων διαιρεί το μήκος μέτρησης με το μέγεθος της θέσης πάρκινγκ για να καθορίσει το πλήθος των θέσεων που «χωράνε» στο μήκος που μετρήθηκε.


1. Χρησιμοποιήστε το  για να επιλέξετε την «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης). Πατήστε το  για να ανοίξετε το μενού «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ).



ti23821a

2. Εμφανίζεται το πιο πρόσφατο μήκος που μετρήθηκε στη λειτουργία Μέτρησης ή πατήστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να ξεκινήσετε νέα μέτρηση. Πατήστε ξανά για να σταματήσει η μέτρηση.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το μέγεθος αλλά και το υπολογισμένο πλήθος των θέσεων πάρκινγκ.

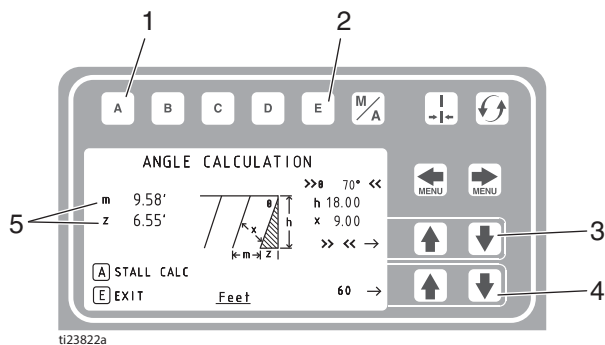
3. Πατήστε το  για να επιστρέψετε στην «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης). Η τιμή «Stall size» (Μέγεθος θέσης πάρκινγκ) αποθηκεύεται και εμφανίζεται στην οθόνη «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).
4. Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη βαφή των κουκκίδων. Πατήστε ξανά και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να σταματήσετε.

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Ανοίγει το μενού «Angle Calculator» (Υπολογισμός γωνίας). Ανατρέξτε στο <b>Angle Calculator (Υπολογισμός γωνίας)</b> , σελίδα 32.
2	Εκτελεί έξοδο και μεταφέρει την τιμή μεγέθους θέσης πάρκινγκ στην «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).
3	Απόσταση μέτρησης.
4	Υπολογισμένο πλήθος θέσεων πάρκινγκ. Η αλλαγή του πλήθους των θέσεων πάρκινγκ αλλάζει και το μέγεθός τους.
5	Μέγεθος θέσης πάρκινγκ. Η αλλαγή του μεγέθους της θέσης πάρκινγκ αλλάζει και το υπολογισμένο πλήθος τους.

## Angle Calculator (Υπολογισμός γωνίας)

Η λειτουργία «Angle Calculator» (Υπολογισμός γωνίας) χρησιμοποιείται για τον καθορισμό των τιμών μετακίνησης και απόστασης κουκκίδων για τη χάραξη.

- Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε την «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).  
 Πατήστε το για να ανοίξετε το μενού «Angle Calculator» (Υπολογισμός γωνίας).

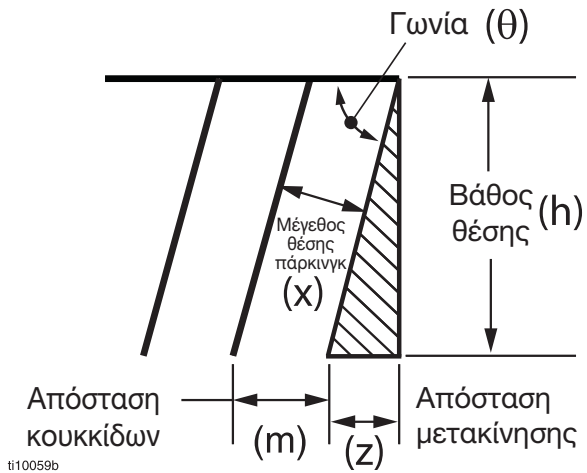


Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Ανοίγει το μενού «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ).
2	Εκτελεί έξοδο και επιστροφή στην «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).
3	Επιλέγει $\theta$ , $h$ , ή $x$ .
4	Ρυθμίζει την επιλεγμένη παράμετρο.
5	Υπολογίζει τη μετακίνηση και την απόσταση των κουκκίδων.

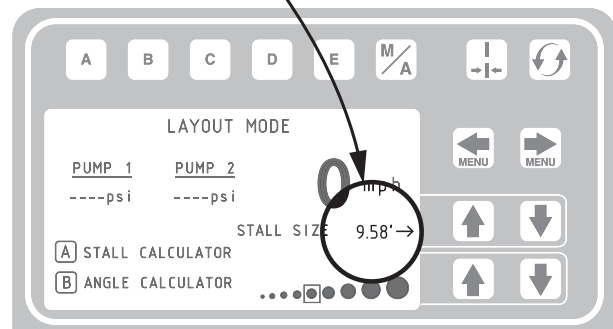
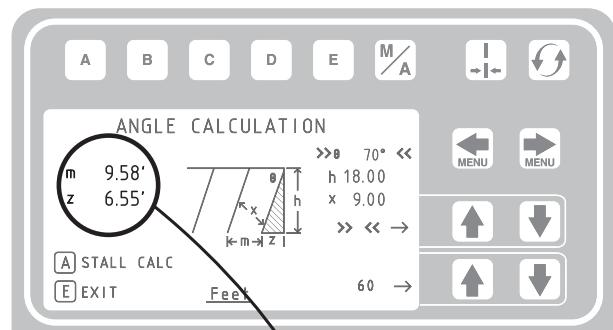
- Οι τιμές απόστασης κουκκίδων ( $m$ ) και μετακίνησης ( $z$ ) υπολογίζονται με βάση τις καθορισμένες παραμέτρους:

- $\theta$  - Γωνία θέσης πάρκινγκ
- $h$  - Βάθος θέσης πάρκινγκ
- $x$  - Μέγεθος θέσης πάρκινγκ (πλάτος)II

- Μετρήστε και σημειώστε την απόσταση μετακίνησης ( $z$ ) για την πρώτη θέση πάρκινγκ.



- Πατήστε το για να επιστρέψετε στην «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης). Η τιμή απόστασης κουκκίδων ( $m$ ) αποθηκεύεται και εμφανίζεται ως μέγεθος θέσης πάρκινγκ στην οθόνη «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).

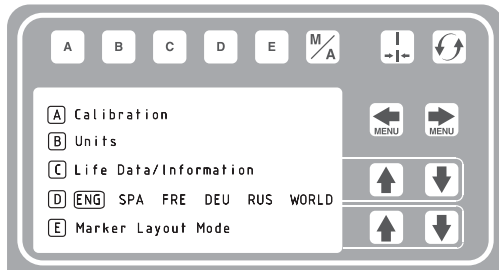



- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη βαφή των κουκκίδων για το μέγεθος της θέσης πάρκινγκ. Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να σταματήσετε τη βαφή των κουκκίδων.

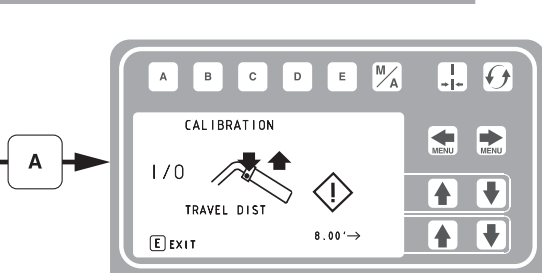


## Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες)

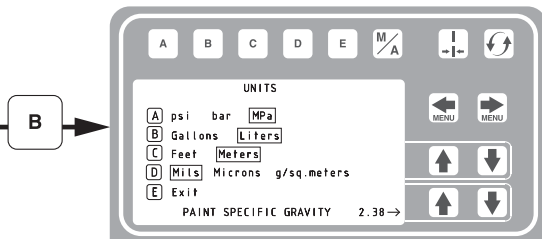
Χρησιμοποιήστε το   για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες).



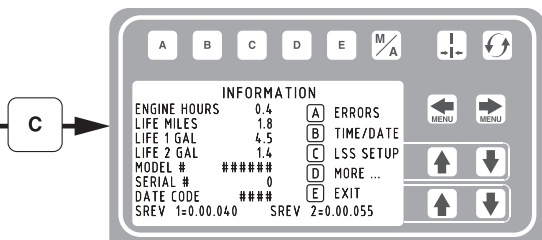
Πατήστε το  για να επιλέξετε Language (Γλώσσα).  
Βλέπε **Γλώσσα**, σελίδα 26.



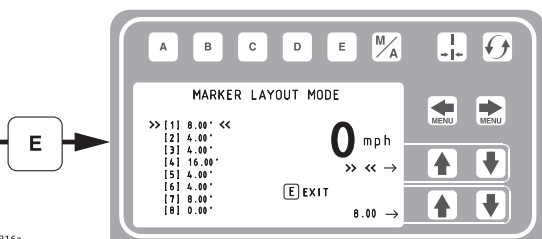
Βλέπε **Βαθμονόμηση**, σελίδα 26.



Βλέπε **Μονάδες μέτρησης**, σελίδα 26.



Βλέπε **Information (Πληροφορίες)**, σελίδα 34.



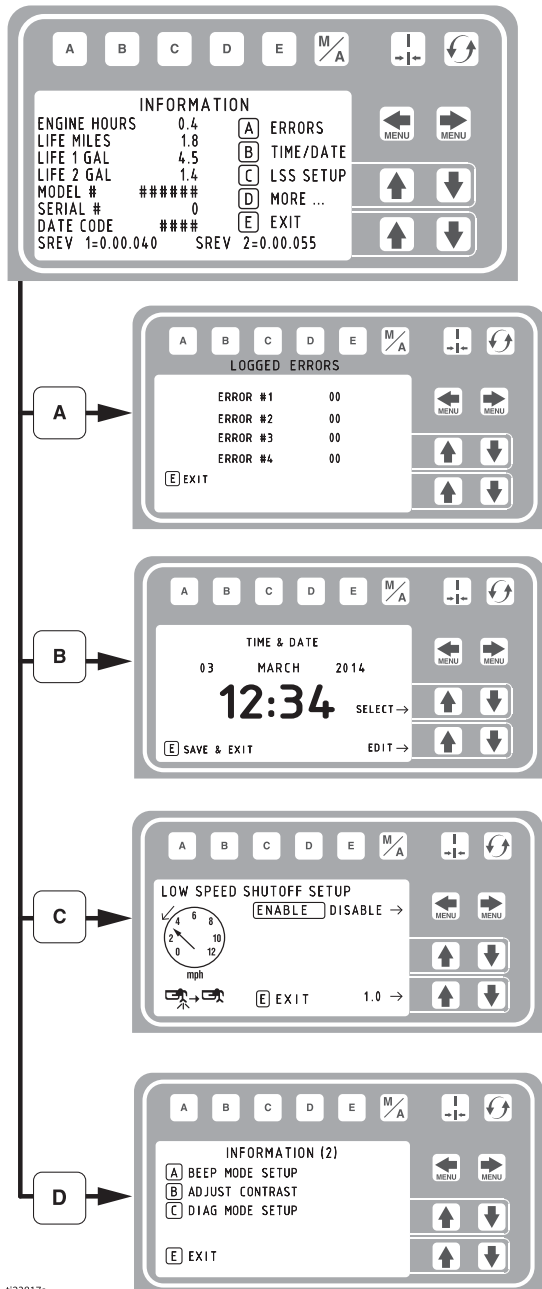
Βλέπε **Marker Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης Σημαδιών)**, σελίδα 36.

t23816a

## Information (Πληροφορίες)

Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες).

Πατήστε το για να ανοίξετε το μενού Information (Πληροφορίες).



1123817a

Εμφανίζει και καταγράφει τα στοιχεία λειτουργίας και τις πληροφορίες για το μηχάνημα διαγράμμισης.

Καταγράφει τους τελευταίους τέσσερις κωδικούς σφάλματος που εμφανίστηκαν.

Περιγραφή κωδικού

02 = Υπερβολική πίεση στον αισθητήρα #1

03 = Δεν εντοπίστηκε ο μορφοτροπέας #1

22 = Υπερβολική πίεση στον αισθητήρα #2

23 = Δεν εντοπίστηκε ο μορφοτροπέας #2

Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά βέλους.


Χρησιμοποιήστε το για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της βαλβίδας διακοπής χαμηλής ταχύτητας στην Αυτόματη λειτουργία.


Χρησιμοποιήστε τα βέλη προς τα επάνω και κάτω για να ρυθμίσετε την τιμή ενεργοποίησης της βαλβίδας διακοπής χαμηλής ταχύτητας.

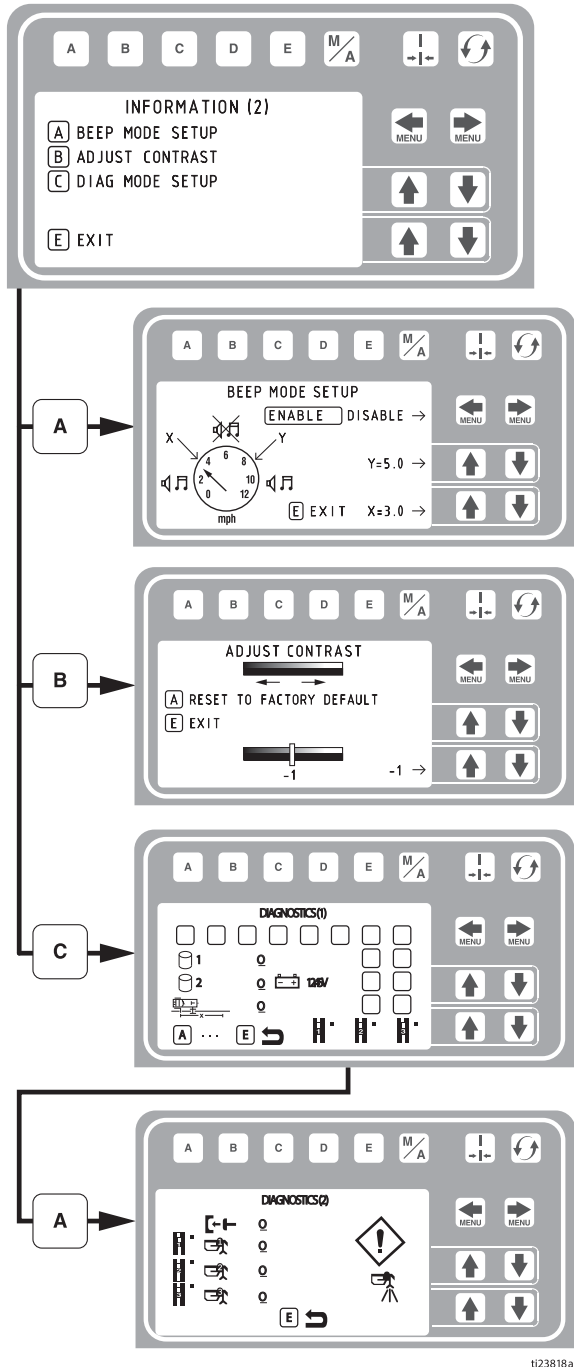
Βλέπε **Information (Πληροφορίες) (2)**, σελίδα 35.

## Information (Πληροφορίες) (2)

Χρησιμοποιήστε το   για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες).

Πατήστε το  για να ανοίξετε το μενού

Information (Πληροφορίες). Πατήστε το  για να ανοίξετε το μενού Information (Πληροφορίες) (2).



Ρυθμίστε τα όρια χαμηλής ταχύτητας (X) και υψηλής ταχύτητας (Y). Εάν η ταχύτητα κίνησης του μηχανήματος διαγραφμισσεων βγει από αυτά τα όρια, τότε θα ακουστεί το αντίστοιχο ηχητικό σήμα. Γρήγορο ηχητικό σήμα όταν η ταχύτητα ξεπεράσει το όριο και αργό όταν πέσει κάτω από το όριο.

Ρυθμίζει την αντίθεση της οθόνης στην επιθυμητή τιμή.

Χρησιμοποιείται στην Αντιμετώπιση προβλημάτων.

 Διακόπτης μεμβράνης

 Αισθητήρας τροχών


 Μετρητής γαλονιών

 Διακόπτες πιστολιών

Χρησιμοποιείται στην Αντιμετώπιση προβλημάτων.

 Συμπλέκτης

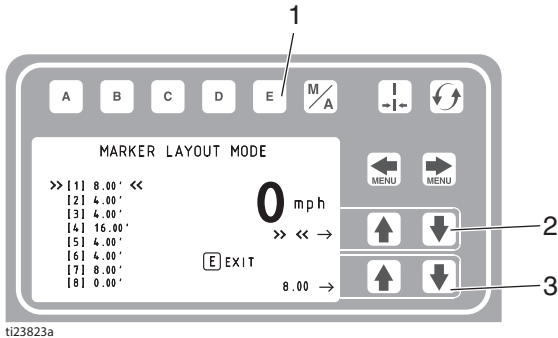
 Ηλεκτρομαγνητικές βαλβίδες

 Προσοχή. Ακολουθεί ο ψεκασμός των πιστολιών

## Marker Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης Σημαδιών)

Η λειτουργία Μέτρησης σημειώνει μία κουκκίδα ή μια σειρά από κουκκίδες για να σημαδέψει μια περιοχή.

- Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες).  
 Πατήστε το για να επιλέξετε την Marker Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης Σημαδιών).



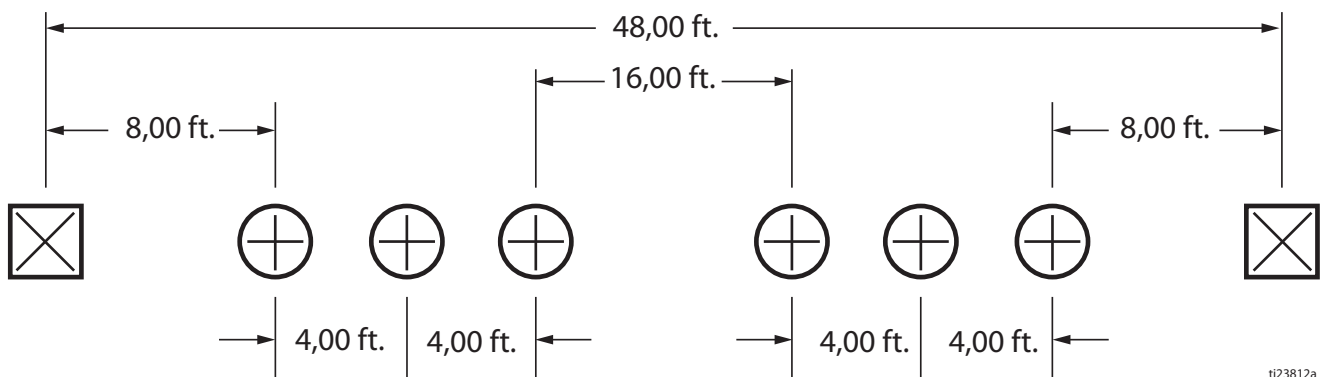
ti23823a

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Εκτελεί έξοδο και επιστροφή στο μενού «Information» (Πληροφορίες).
2	Επιλέγει την τιμή που θα αλλάξει.
3	Ρυθμίζει την τιμή του κενού διαστήματος.

- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά βέλους για να καθορίσετε ένα μοτίβο σημαδιών.
- Το παράδειγμα χάραξης σημαδιών δείχνει μια τυπική χάραξη διαγράμμισης για ανακλαστικά σημάδια. Ορίστε το μήκος των κενών διαστημάτων με έως και 8 διαδοχικές μετρήσεις. Εάν ορίσετε το μηδέν σε ένα κενό διάστημα, τότε η Λειτουργία Χάραξης Σημαδιών μεταπηδά στην επόμενη μέτρηση μέχρι να ολοκληρωθεί ο βρόχος.

Ορισμένες άλλες χρήσεις της Λειτουργίας Χάραξης Σημαδιών είναι:

- Χάραξη πολλαπλών θέσεων αναπήρων με αποστάσεις
- Θέσεις πάρκινγκ με διπλή διαγράμμιση

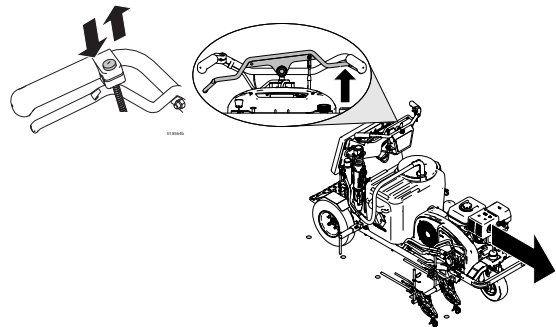


ti23812a

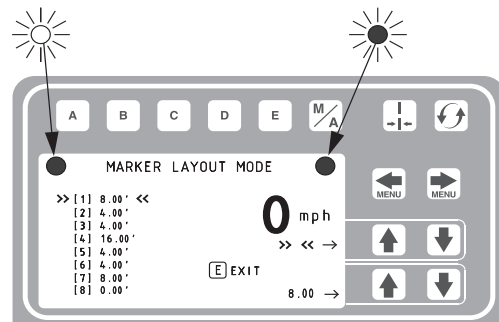
- Ρυθμίστε τον διακόπτη των πιστολιών στη διακεκομμένη γραμμή.



- Πατήστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη βαφή των κουκκίδων. Πατήστε ξανά τη σκανδάλη των πιστολιών για να σταματήσετε.



Οι δυο ενδείξεις πριν και μετά την ένδειξη «Marker Layout Mode» (Λειτουργία χάραξης σημαδιών) που αναβοσβήνουν εναλλάξ, όταν είναι πατημένη η σκανδάλη των πιστολιών, υποδεικνύουν ότι η λειτουργία είναι ενεργή.



# Υπόμνημα συμβόλων

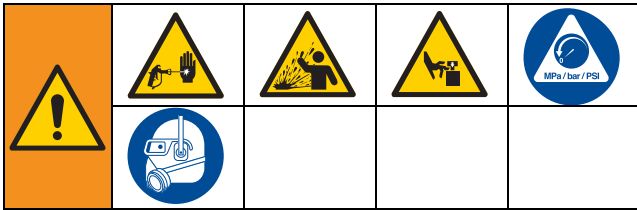
## ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ LL250 GLOBAL ΟΘΟΝΕΣ ΜΕΝΟΥ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΗΣ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΑΡΑΞΗΣ	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ/ΔΕΔΟΜΕΝΑ
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ Ή ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΙΕΣΗ ΓΑΛΟΝΙΑ/ΛΙΤΡΑ ΠΑΧΟΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΜΗΚΟΣ ΒΑΦΗΣ ΜΗΚΟΣ ΚΕΝΟΥ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΛΑΤΟΣ ΓΡΑΜΜΗΣ  SWITCH 1 SWITCH 2 SWITCH 3 ΕΞΟΔΟΣ	ΠΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΤΗΜΕΝΟ ΓΙΑ ΨΕΚΑΣΜΟ ΚΟΥΚΚΙΔΑΣ  ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΘΕΣΗΣ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΓΩΝΙΑΣ ΠΛΑΤΟΣ ΘΕΣΗΣ ΠΑΡΚΙΝΓΚ ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΚΟΥΚΚΙΔΑΣ	ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΜΟΝΑΔΕΣ ΠΛΟΦΟΡΙΕΣ & ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗ ΓΛΩΣΣΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΑΡΑΞΗΣ ΣΗΜΑΔΙΩΝ ΕΙΔΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ  ΣΥΝΟΛΟ ΓΑΛΟΝΙΩΝ ΑΝΑΘ. ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΗΧΗΤΙΚΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ ΑΝΤΙΘΕΣΗ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΑ  ΩΡΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΛΟΓΩ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ	

1123824b

# Αλλαγή υδραυλικού λαδιού/φίλτρου

## Αφαίρεση

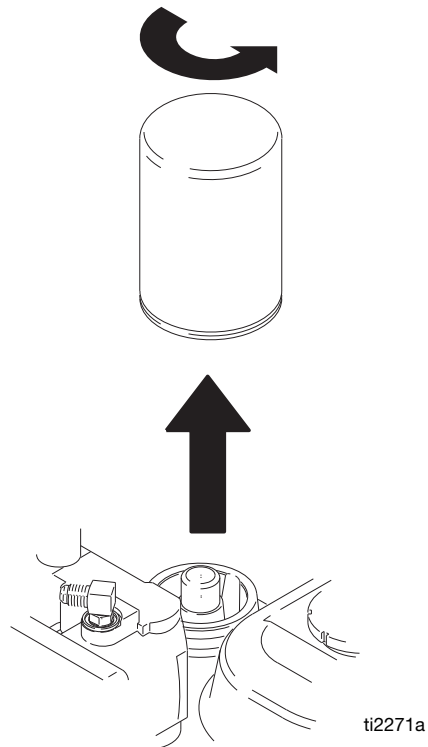


Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση μέχρι να εκτονώσετε την πίεση χειροκίνητα. Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό από το ρευστό που βρίσκεται υπό πίεση, όπως έγχυση στο δέρμα, διασκορπισμός ρευστού και τραυματισμός από κινούμενα εξαρτήματα του μηχανήματος, ακολουθείτε τη Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης όταν σταματήσετε τον ψεκασμό και πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

1. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 10.
2. Τοποθετήστε το δοχείο συλλογής ή υφάσματα κάτω από το μηχάνημα ψεκασμού για τη συλλογή του υδραυλικού λαδιού που αποστραγγίζεται.
3. Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης. Αφήστε το υδραυλικό λάδι να στραγγίσει.
4. Ξεβιδώστε αργά το φίλτρο - το λάδι θα τρέξει στην εγκοπή και θα στραγγίσει από την πίσω πλευρά.

## Εγκατάσταση

1. Απλώστε ένα λεπτό στρώμα λαδιού στο παρέμβυσμα του φίλτρου. Τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης και το φίλτρο λαδιού. Σφίξτε το φίλτρο λαδιού κατά 3/4 της στροφής μετά την επαφή του στεγανοποιητικού παρεμβύσματος με τη βάση.
2. Γεμίστε με πέντε περίπου λίτρα υδραυλικό λάδι Graco 169236 (5 γαλόνια/20 λίτρα) ή 207428 (1 γαλόνι/3,8 λίτρα).
3. Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.





# Τεχνικές προδιαγραφές

LineLazer V 250DC (Μοντέλα 17H471, 17H472)		
	ΗΓΠΑ	Μετρικό
<b>Διαστάσεις</b>		
Ύψος (με κατεβασμένη χειρολαβή)	Μη συσκευασμένο - 50,5 in. Συσκευασμένο - 63,5 in.	Μη συσκευασμένο - 128,3 cm Συσκευασμένο - 161,3 cm
Πλάτος	Μη συσκευασμένο - 33,0 in. Συσκευασμένο - 45,0 in.	Μη συσκευασμένο - 83,8 cm Συσκευασμένο - 114,3 cm
Μήκος (με κατεβασμένη πλατφόρμα)	Μη συσκευασμένο - 73,5 in. Συσκευασμένο - 78,0 in.	Μη συσκευασμένο - 186,7 cm Συσκευασμένο - 198,1 cm
Βάρος (ξηρό - χωρίς χρώμα)	Μη συσκευασμένο - 752 lbs Συσκευασμένο - 890 lbs	Μη συσκευασμένο - 341 kg Συσκευασμένο - 404 kg
<b>Στάθμη θορύβου (dBa)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	103,1	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 m (3,3 ft.):	86,5	
<b>Κραδασμοί (m/s<sup>2</sup>) (8 ώρες έκθεση εντός της ημέρας)</b>		
Χέρι-βραχίονας (κατά ISO 5349)	1,6	
Ολόκληρο το σώμα (κατά ISO 2631)	0,4	
<b>Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη)</b>		
Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη) κατά SAE J1349	11,9 HP σε 3600 σ.α.λ. (Honda) 14 HP σε 3600 σ.α.λ. (Vanguard)	8,8 kW σε 3600 σ.α.λ. (Honda) 10,4 kW σε 3600 σ.α.λ. (Vanguard)
Μέγιστη παροχή	2,5 gpm	9,5 lpm
Μέγιστη διάσταση μπεκ 1 πιστόλι 2 πιστόλια 3 πιστόλια	0,055 0,039 0,033	
Φίλτρο σήτας εισόδου χρώματος	16 mesh	1190 micron
Φίλτρο σήτας εξόδου χρώματος	50 mesh	297 micron
Μέγεθος εισόδου αντλίας	1 in. NSPM (m)	
Διάσταση εξόδου αντλίας	3/8 NPT (f)	
Χωρητικότητα υδραυλικού δοχείου	1,25 γαλόνια	4,73 λίτρα
Μέγιστη υδραυλική πίεση	1825 psi	124 bar
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Μέγιστη ταχύτητα προς τα εμπρός	10 mph	16 km/h
Μέγιστη ταχύτητα προς τα πίσω	6 mph	9,7 km/h
Ένταση ρεύματος	14 A @ 3600 σ.α.λ.	
Μπαταρία εκκίνησης	12V, 33Ah, κλειστού τύπου, μόλυβδου-οξέος	

Διαβρεχόμενα εξαρτήματα: PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, V-Max, UHMWPE, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξειδωτος χάλυβας, επίστρωση χρωμίου, επιπικελωμένος ανθρακοχάλυβας, κεραμικό υλικό

<b>LineLazer V 250DC με σύστημα σφαιριδίων υπό πίεση (Μοντέλα 17H473, 17H474)</b>		
	<b>ΗΠΑ</b>	<b>Μετρικό</b>
<b>Διαστάσεις</b>		
Ύψος (με κατεβασμένη χειρολαβή)	Μη συσκευασμένο - 55,7 in. Συσκευασμένο - 63,5 in.	Μη συσκευασμένο - 141,5 cm Συσκευασμένο - 161,3 cm
Πλάτος	Μη συσκευασμένο - 33,0 in. Συσκευασμένο - 45 in.	Μη συσκευασμένο - 83,8 cm Συσκευασμένο - 114,3 cm
Μήκος (με κατεβασμένη πλατφόρμα)	Μη συσκευασμένο - 73,5 in. Συσκευασμένο - 78,0 in.	Μη συσκευασμένο - 186,7 cm Συσκευασμένο - 198,1 cm
Βάρος (κενό - χωρίς χρώμα ή σφαιρίδια)	Μη συσκευασμένο - 864 lbs Συσκευασμένο - 1002 lbs	Μη συσκευασμένο - 392 kg Συσκευασμένο - 455 kg
<b>Στάθμη θορύβου (dBA)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	105,9	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 m (3,3 ft.):	89,1	
<b>Κραδασμοί (m/s<sup>2</sup>) (8 ώρες έκθεση εντός της ημέρας)</b>		
Χέρι-βραχίονας (κατά ISO 5349)	2,4	
Ολόκληρο το σώμα (κατά ISO 2631)	0,4	
<b>Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη)</b>		
Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη) κατά SAE J1349	11,9 HP σε 3600 σ.α.λ. (Honda) 14 HP σε 3600 σ.α.λ. (Vanguard)	8,8 kW σε 3600 σ.α.λ. (Honda) 10,4 kW σε 3600 σ.α.λ. (Vanguard)
Μέγιστη παροχή	2,5 gpm	9,5 lpm
Μέγιστη διάσταση μπεκ 1 πιστόλι 2 πιστόλια 3 πιστόλια	0,055 0,039 0,033	
Φίλτρο σήτας εισόδου χρώματος	16 mesh	1190 micron
Φίλτρο σήτας εξόδου χρώματος	50 mesh	297 micron
Μέγεθος εισόδου αντλίας	1 in. NSPM (m)	
Διάσταση εξόδου αντλίας	3/8 NPT (f)	
Χωρητικότητα υδραυλικού δοχείου	1,25 γαλόνια	4,73 λίτρα
Μέγιστη υδραυλική πίεση	1825 psi	124 bar
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Μέγιστη ταχύτητα προς τα εμπρός	10 mph	16 km/h
Μέγιστη ταχύτητα προς τα πίσω	6 mph	9,7 km/h
Ένταση ρεύματος	14 A @ 3600 σ.α.λ.	
Μπαταρία εκκίνησης	12V, 33Ah, κλειστού τύπου, μόλυβδου-οξέος	

Διαβρεχόμενα εξαρτήματα: PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, V-Max, UHMWPE, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξείδωτος χάλυβας, επίστρωση χρωμίου, επινικελωμένος ανθρακοχάλυβας, κεραμικό υλικό

<b>LineLazer V 250SPS (Μοντέλα 17H466, 17H467)</b>		
	<b>ΗΠΑ</b>	<b>Μετρικό</b>
<b>Διαστάσεις</b>		
Ύψος (με κατεβασμένη χειρολαβή)	Μη συσκευασμένο - 55,7 in. Συσκευασμένο - 63,5 in.	Μη συσκευασμένο - 141,5 cm Συσκευασμένο - 161,3 cm
Πλάτος	Μη συσκευασμένο - 33,0 in. Συσκευασμένο - 45 in.	Μη συσκευασμένο - 83,8 cm Συσκευασμένο - 114,3 cm
Μήκος (με κατεβασμένη πλατφόρμα)	Μη συσκευασμένο - 73,5 in. Συσκευασμένο - 78,0 in.	Μη συσκευασμένο - 186,7 cm Συσκευασμένο - 198,1 cm
Βάρος (κενό - χωρίς χρώμα ή σφαιρίδια)	Μη συσκευασμένο - 666 lbs Συσκευασμένο - 769 lbs	Μη συσκευασμένο - 302,1 kg Συσκευασμένο - 348,8 kg
<b>Στάθμη θορύβου (dBa)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	105,9	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 m (3,3 ft.):	89,1	
<b>Κραδασμοί (m/s<sup>2</sup>) (8 ώρες έκθεση εντός της ημέρας)</b>		
Χέρι-βραχίονας (κατά ISO 5349)	2,4	
Ολόκληρο το σώμα (κατά ISO 2631)	0,4	
<b>Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη)</b>		
Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη) κατά SAE J1349	11,9 HP σε 3600 σ.α.λ. (Honda) 14 HP σε 3600 σ.α.λ. (Vanguard)	8,8 kW σε 3600 σ.α.λ. (Honda) 10,4 kW σε 3600 σ.α.λ. (Vanguard)
Μέγιστη παροχή	2,5 gpm	9,5 lpm
Μέγιστη διάσταση μπεκ 1 πιστόλι 2 πιστόλια 3 πιστόλια	0,055 0,039 0,033	
Φίλτρο σήτας εισόδου χρώματος	16 mesh	1190 micron
Φίλτρο σήτας εξόδου χρώματος	50 mesh	297 micron
Μέγεθος εισόδου αντλίας	1 in. NSPM (m)	
Διάσταση εξόδου αντλίας	3/8 NPT (f)	
Χωρητικότητα υδραυλικού δοχείου	1,25 γαλόνια	4,73 λίτρα
Μέγιστη υδραυλική πίεση	1825 psi	124 bar
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Μέγιστη ταχύτητα προς τα εμπρός	10 mph	16 km/h
Μέγιστη ταχύτητα προς τα πίσω	6 mph	9,7 km/h
Ένταση ρεύματος	14 A @ 3600 σ.α.λ.	
Μπαταρία εκκίνησης	12V, 33Ah, κλειστού τύπου, μόλυβδου-οξέος	

Διαβρεχόμενα εξαρτήματα: PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, V-Max, UHMWPE, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξειδωτος χάλυβας, επίστρωση χρωμίου, επιπικελωμένος ανθρακοχάλυβας, κεραμικό υλικό

<b>LineLazer V 250SPS με σύστημα σφαιριδίων υπό πίεση (Μοντέλα 17H468, 17J951, 17H469)</b>		
	<b>ΗΠΑ</b>	<b>Μετρικό</b>
<b>Διαστάσεις</b>		
Ύψος (με κατεβασμένη χειρολαβή)	Μη συσκευασμένο - 55,7 in. Συσκευασμένο - 63,5 in.	Μη συσκευασμένο - 141,5 cm Συσκευασμένο - 161,3 cm
Πλάτος	Μη συσκευασμένο - 33,0 in. Συσκευασμένο - 45 in.	Μη συσκευασμένο - 83,8 cm Συσκευασμένο - 114,3 cm
Μήκος (με κατεβασμένη πλατφόρμα)	Μη συσκευασμένο - 73,5 in. Συσκευασμένο - 78.0 in.	Μη συσκευασμένο - 186,7 cm Συσκευασμένο - 198,1 cm
Βάρος (κενό - χωρίς χρώμα ή σφαιρίδια)	Μη συσκευασμένο - 778 lbs Συσκευασμένο - 916 lbs	Μη συσκευασμένο - 352,9 kg Συσκευασμένο - 415,5 kg
<b>Στάθμη θορύβου (dBa)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	105,9	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 m (3,3 ft.):	89,1	
<b>Κραδασμοί (m/s<sup>2</sup>) (8 ώρες έκθεση εντός της ημέρας)</b>		
Χέρι-βραχίονας (κατά ISO 5349)	2,4	
Ολόκληρο το σώμα (κατά ISO 2631)	0,4	
<b>Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη)</b>		
Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη) κατά SAE J1349	11,9 HP σε 3600 σ.α.λ. (Honda) 14 HP σε 3600 σ.α.λ. (Vanguard)	8,8 kW σε 3600 σ.α.λ. (Honda) 10,4 kW σε 3600 σ.α.λ. (Vanguard)
Μέγιστη παροχή	2,5 gpm	9,5 lpm
Μέγιστη διάσταση μπεκ 1 πιστόλι 2 πιστόλια 3 πιστόλια	0,055 0,039 0,033	
Φίλτρο σήτας εισόδου χρώματος	16 mesh	1190 micron
Φίλτρο σήτας εξόδου χρώματος	50 mesh	297 micron
Μέγεθος εισόδου αντλίας	1 in. NSPM (m)	
Διάσταση εξόδου αντλίας	3/8 NPT (f)	
Χωρητικότητα υδραυλικού δοχείου	1,25 γαλόνια	4,73 λίτρα
Μέγιστη υδραυλική πίεση	1825 psi	124 bar
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Μέγιστη ταχύτητα προς τα εμπρός	10 mph	16 km/h
Μέγιστη ταχύτητα προς τα πίσω	6 mph	9,7 km/h
Ένταση ρεύματος	14 A @ 3600 σ.α.λ.	
Μπαταρία εκκίνησης	12V, 33Ah, κλειστού τύπου, μόλυβδου-οξέος	

Διαβρεχόμενα εξαρτήματα: PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, V-Max, UHMWPE, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, καρβίδιο του βολφραμίου, ανοξείδωτος χάλυβας, επίστρωση χρωμίου, επινικελωμένος ανθρακοχάλυβας, κεραμικό υλικό

# Βασική εγγύηση Graco

Η Graco εγγυάται ότι όλος ο εξοπλισμός που αναφέρεται στο παρόν έγγραφο, ο οποίος κατασκευάζεται από την Graco και φέρει το όνομά της, είναι απαλλαγμένος από ατέλειες στο υλικό και στην κατεργασία κατά την ημερομηνία πώλησης στον αρχικό αγοραστή για χρήση. Με εξαίρεση οποιασδήποτε πρόσθετης, διευρυμένης ή περιορισμένης εγγύησης που δημοσιεύεται από την Graco, η Graco, για μια περίοδο δώδεκα μηνών από την ημερομηνία πώλησης, θα επισκευάζει ή θα αντικαθιστά οποιοδήποτε μέρος του εξοπλισμού που καθορίζεται από την Graco ότι είναι ελαττωματικό. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο όταν ο εξοπλισμός είναι εγκατεστημένος, χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις γραπτές συστάσεις της Graco.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει λανθασμένη εγκατάσταση, μη προβλεπόμενη χρήση, εκτριβή, διάβρωση, ανεπαρκή ή ακατάλληλη συντήρηση, αμέλεια, ατύχημα, παραποίηση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων τρίτων κατασκευαστών και η Graco δεν φέρει καμία ευθύνη για γενικές φθορές λόγω χρήσης ή οποιοσδήποτε δυσλειτουργίες, ζημιές ή φθορές που προκαλούνται από τα ανωτέρω. Επίσης, η Graco δεν φέρει ευθύνη για δυσλειτουργίες, ζημιές ή φθορές που προκαλούνται από ασυμβατότητα του εξοπλισμού της Graco με δομές, εξαρτήματα, εξοπλισμό ή υλικά που δεν παρέχονται από την Graco, καθώς και από ακατάλληλο σχεδιασμό, κατασκευή, εγκατάσταση, λειτουργία ή συντήρηση των δομών, εξαρτημάτων, εξοπλισμού ή υλικών που δεν παρέχονται από την Graco.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει με την προϋπόθεση της προπληρωμένης επιστροφής του εξοπλισμού που θεωρείται ότι είναι ελαττωματικός σε εξουσιοδοτημένο διανομέα της Graco για επαλήθευση της αναφερομένης βλάβης. Εάν η αναφερομένη βλάβη επιβεβαιωθεί, η Graco θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει δωρεάν οποιαδήποτε ελαττωματικά εξαρτήματα. Ο εξοπλισμός θα επιστραφεί στον αρχικό αγοραστή, ο οποίος έχει προκαταβάλει τα έξοδα επιστροφής. Εάν η επιθεώρηση του εξοπλισμού δεν αποκαλύψει οποιοδήποτε ελάττωμα στο υλικό ή την κατασκευή, τότε οι επισκευές θα γίνουν με λογική δαπάνη, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει τα έξοδα των εξαρτημάτων, της εργασίας και της μεταφοράς.

## **Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΣΧΥΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.**

Η μόνη υποχρέωση της Graco και η μόνη αποζημίωση του αγοραστή για οποιαδήποτε παραβίαση της εγγύησης θα είναι όπως παρατίθεται ανωτέρω. Ο αγοραστής συμφωνεί ότι καμία άλλη αποζημίωση (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών για χαμένα κέρδη, απολεσθείσες πωλήσεις, προσωπικό τραυματισμό ή βλάβη επί της περιουσίας ή οποιαδήποτε άλλη τυχαία ή επακόλουθη απώλεια) δεν θα είναι διαθέσιμη. Οποιαδήποτε ενέργεια για παραβίαση της εγγύησης πρέπει να πραγματοποιείται μέσα σε δύο (2) έτη από την ημερομηνία πώλησης.

**Η GRACO ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΓΙΑ ΤΑ ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΑ ΥΛΙΚΑ Ή ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ GRACO ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ.** Αυτά τα είδη που πωλούνται, αλλά δεν κατασκευάζονται, από την Graco (όπως ηλεκτρικοί κινητήρες, διακόπτες, εύκαμπτοι σωλήνες κ.λπ.) υπόκεινται στην εγγύηση του κατασκευαστή τους, αν υπάρχει. Η Graco θα παρέχει στον αγοραστή εύλογη βοήθεια για την έγερση οποιασδήποτε αξίωσης όσον αφορά την παραβίαση αυτών των εγγυήσεων.

Σε καμία περίπτωση η Graco δεν θα θεωρείται υπεύθυνη για έμμεσες, τυχαίες, ειδικές ή επακόλουθες ζημιές ως αποτέλεσμα της κάτωθι παροχής εξοπλισμού από την Graco ή τον εφοδιασμό, την απόδοση ή τη χρήση οποιωνδήποτε προϊόντων ή άλλων αγαθών που πωλούνται στο παρόν, λόγω παραβίασης της σύμβασης, παραβίασης της εγγύησης ή αμέλειας της Graco, ή άλλως.

# Πληροφορίες για την Graco

Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της Graco, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.graco.com](http://www.graco.com).

Για πληροφορίες σχετικά με διπλώματα ευρεσιτεχνίας, ανατρέξτε στην τοποθεσία: [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ**, επικοινωνήστε με τον διανομέα της Graco ή καλέστε στο 1-800-690-2894 για να εντοπίσετε τον πλησιέστερο διανομέα.

*Το σύνολο των στοιχείων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο υπό μορφή κειμένου και εικόνων αποτελούν τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα μας κατά τη χρονική στιγμή της έκδοσης. Η Graco επιφυλάσσει του δικαιώματος να προβαίνει σε αλλαγές ανά πάσα στιγμή, χωρίς προειδοποίηση.*

Μετάφραση των αρχικών οδηγιών. This manual contains Greek. MM 3A3393

**Κεντρικά γραφεία Graco:** Minneapolis  
**Διεθνή Γραφεία:** Βέλγιο, Κίνα, Ιαπωνία, Κορέα

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Πνευματικά δικαιώματα 2016, Graco Inc. Όλες οι εγκαταστάσεις παραγωγής της Graco είναι πιστοποιημένες κατά το **ISO 9001.**

www.graco.com  
Αναθεώρηση F, Ιανουάριος 2024